GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MINISTER DOWERS TA DRECHA...

Y MALECHORNAN TA DESTRUI NOS SCOLNAN

DIALUNA mainta a drenta informe di cu antisocialnan a comete destruccion na Graf Van Zinzendorf Kleuterschool, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin observa e desaster cu e antisocialnan comete na e scol. Mirando cu tin vingerprint na varios sitio a solicita presencia di e investigadornan tecnico.





Di acuerdo cu MEP

Presidente di Parlamento a engaña henter Parlamento; FDA no sa nada di financiamento di Griffier nobo

DEN sala di Parlamento ayera a tuma lugar un reunion publico pa atende cu e asunto di e Griffier Hulandes cu ta bin gana miyones di florin.

Fraccionnan di MEP y PDR a propone pa encamina e caminda correcto segun nos ley di contabilidad, pasobra den e caso aki AVP no a tene su mes na ley di contabilidad. Tabatin hendenan hopi nervioso den Parlamento, especialmente Andy Lee y Juan David Yrausquin. Ta mescos cu nan tabatin algo di sconde. Ta trata aki di un proyecto pa trece un Griffier di Hulanda, y e deal ta cu Gobierno Hulandes ta paga 600 mil florin, Parlamento di Aruba ta paga 250 mil florin, y FDA mester cubri e resto cu ta mas o menos 1.4 miyon florin, placa cu segun oposicion por wordo mucho mihor usa den proyectonan cu ta beneficia henter nos isla, y no solamente un persona!

Unico cos cu tabata falta ta pa Parlamento duna su aprobacion den un reunion publico. Pero e rumbo di e reunion a cambia drasticamente ora cu FDA a duna di conoce den un carta cu a yega Parlamento n'e momento ey, cu FDA no sa net net nada di e proyecto aki y no tin nada poni pa financia e proyecto aki! Esaki a cay manera un bom serca mayoria di e Parlamentarionan, tanto esnan di oposicion como esnan cu ta sostene Gobierno, y mester a bolbe schors e reunion.

Aki FDA a pone por escrito cu Presidente di Parlamento a manipula henter e Parlamento!

Con bo por pidi Parlamento sostene un proyecto cu FDA ta paga, bo a laga e persona bin Aruba caba, y nunca ainda bo a puntra FDA pa financia? E persona ta na Aruba caba, siendo cu esun cu mester page no sa nada ainda.

Na final di dia e declaracion aki di FDA no a pone e opinion di e Parlamentarionan di AVP cambia, nan kier a bulldoze esaki y no a tuma nota mes di e carta aki.

Un dia hopi scur den democracia di nos pais, caminda nos organo mas halto constitucionalmente mes a faya barbaramente, segun MEP.

Renobacion di nos scolnan ta sigui; e lista a crece di 18 pa 23 scol

Minister Dowers ta bishita scolnan Kukwisa y Anglo den proceso di renobacion

KUKWISA Basisschool na Pos Chiquito y Anglo Kleuterschool na Madiki dialuna a ricibi bishita di Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers, kende a bishita e dos scolnan pa tene su mes al tanto personalmente di e progreso di e renobacionnan tumando lugar. Minister Dowers y su team ta trahando cu un vision bon defini y cla riba meta di provee tur mucha cu edificionan bunita, limpi y bon organisa unda nan por siña y studia den tur trankilidad. E mandatario a expresa satisfaccion cu e progreso di e trabaonan na tur dos scol y ta contento cu e muchanan por caba nan aña di scol y cuminsa e aña nobo den edificionan bon cuida. Ora cu sr. Dowers a asumi responsabilidad di Ministerio di Enseñansa na fin di 2009, como parti di su introduccion a cuminsa un recorido di varios luna pa bishita tur scol na Aruba. Durante su bishitanan, e Minister a keda impresiona p'e falta di mantencion basico y den algun caso un falta di mantencion completo di e scolnan na nos isla. Minister Dowers a pone como prioridad pa percura p'e mantencion basico tuma lugar lo mas pronto posibel, tanten cu algun trabao di renobacion completo pa algun scol cu a wordo constata di ta den decadencia fisico total ta wordo coordina.

No por ta cu scolnan existente ta wordo neglisha tanten cu ta planea solamente pa construccion di mas scol nobo, pasobra esaki no ta resolve ningun reto den provee e capacidad necesario pa acomoda tur mucha cu ta di edad pa bay scol na Aruba, miembronan e team di Minister di Enseñansa ta remarca. Ademas, un ambiente di scol deprimente causa pa cosnan cu por wordo resolvi facil manera murayanan sushi, verf cu a blikea y verf cu ta pela for di e murayanan, tin un efecto demotivante y no solamente pa e muchanan, pero pa e maestronan tambe.

Na cuminsamento di e recorido, e team di Ministerio di Enseñansa a identifica 18 scol cu necesidad grandi pa por lo menos un bon geverf y poco trabao chikito di mantencion te cu trabaonan di renobacion completo, entretanto e lista aki a crece pa un total di 23 scol. Den Vakantie Grandi di 2010, e renobacionnan simpel manera verfmento y trabaonan di mantencion a cuminsa.

Actualmente Minister Dowers ta wardando e aprobacion final di Fundacion Desaroyo Aruba (FDA) pa e renobacion total di La Salle College y Abraham de Veer School por cuminsa.

E trabaonan necesario na La Salle College como na Abraham de Veer ta hopi extenso y no ta simplemente re-emplasa un bentana y verf, por ehempel, pero reconstruccion completo di cierto area y hasta trabaonan extenso riba e daknan.

E aprobacion no falta hopi pa wordo anuncia y asina cu haya esaki tur cos ta cla pa por cuminsa drecha e scolnan aki.

Ademas, e scolnan cu ya a wordo renoba ta wordo monitorea pa si tin cualkier mantencion chikito cu ya caba mester tuma lugar esakinan wordo haci lo mas pronto posibel p'e scolnan aki nunca mas resulta den e decadencia mahos cu nan tabata ora cu Minister Dowers a bishitanan pa prome biaha.



Fin di siman awor, un biaha mas comercio ta paralisa

ATV-dagen no ta ningun contribucion pa nos economia

AWOR cu tin Dialogo Social, un di e topiconan cu mester wordo trata, t'e ATV-dagen, cu por conclui cu e no ta ningun contribucion pa economia di Aruba. ATV-dagen a surgi, como pago p'e Inhaalmanouvre, cu Gobierno no por a paga, debi na falta di fondo. E decision aki mester ta temporal, pero el a bira un (mal)custumber pa basta aña y no a mishi cune mas.

Ta conoci cu sindicatonan, sigur no tin nada contra pa elimina e ATV-dagen aki, contal Gobierno cumpli cu pago di e dianan aki, como parti di e Inhaalmanouvre y/of ahustacion di salario di e aparato gubernamental.

Pero manera a ser bisa na AWE-Mainta, lo ta na su lugar, pa Gobierno cambia e ATV-dagen obligatorio aki, den dianan di vakantie.

Pasobra mira p.e. fin di siman benidero. Pa motibo di ATV-dagen, diabierne awor lo no tin trabao p'e empleadonan publico. Diahuebs awor, ta un dia liber (Dia di Asuncion), y como tal pa cumpli cu un di e tanto ATV-dagen cu un empleado publico tin, diabierne tambe lo ta un dia liber. Di e forma aki, Gobierno ta yuda na crea un "puente", manera e ta ser yama na e.o. Venezuela.

Pero nos no ta Venezuela, ta na Aruba nos ta, pero asina mes, Gobierno ta sigui crea e dianan liber aki, cu manera menciona no ta ningun beneficio pa nos economia.

Comercio ta ser paralisa totalmente, pasobra e.o. Aduana no ta traha, loke nifica cu ningun comerciante por saca nan container cu carga. Pero si Gobierno lo sa di cobra demas gastonan cu ta ensera cu e container para riba waf.

Danki Dios cu esaki t'e ultimo dia liber, pero no t'e ultimo ATV-dag, pasobra asina tin mas ainda.

Pesey e recomendacion pa e asunto di ATV-dagen, bira un discusion den Dialogo Social, y wak con e partidonan por haya otro. Manera ya menciona, e no ta contribui na nos economia y ta haci e empleado publico mas floho ainda, manera e impresion ta den pueblo.

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes;

Parlamento a aproba acuerdo di cooperacion entre Parlamento y Tweede Kamer!

Presidente ta lamenta e nivel di fraccion di MEP

UN apoyo tecnico for di Tweede Kamer pa Staten di Aruba. Un apoyo huridico, pa traha riba algun proyecto concreto y cu Tweede Kamer lo paga 2 di a tres añanan di esaki. Algo cu segun e Presidente di Parlamento mester ta algo positivo pa e trabou di nos Parlamento, a wordo hinca den full un discusion politico y sin base.

E apoyo huridico y ondersteuning di Griffie ta un proyecto sumamente importante y lo por aporta na diferente proyectonan pa reenforsa e trabounan di Staten. Mescos cu belastingskantoor, Central bureau Statistiek ta haya respaldo di Hulanda pa apoyanan den e trabounan, e dossier aki ta mescos. Pero mi por a tuma nota cu ora no tin topico di discuti riba dje, tur topico ta bira discutibel y politisa.

E proyecto aki a cana e proceduranan parlamentario y a keda aproba finalmente den un reunion publico ayera, awor lo wordo manda Minister di Asuntonan General Sr. Mike Eman, pa asina e dossier keda presenta na FDA pa aprobacion. Den e comision permanente di Parlamento (CHA) e dossier aki a keda trata y discuti pa varios luna, y finalmente den un comision central dia 6 di mei ultimo a aproba e decision di e comision aki. Ayera e decision aki a keda formalisa den un reunion publico. Despues di e reunion publico awor henter e "dossier" aki lo wordo manda FDA.

Locual si Sr. Croes ta lamenta cu na cierto momento fraccion di MEP lo a tilda Parlamento di Aruba y Tweede Kamer di lo tin un deal of cosnan a wordo haci bou mesa entre e dos institutonan. "Sumamente lamentabel e declaracionnan aki, y tilda e dos institutonan mas importante den Reino di e tipo di cosnan asina" di Sra. Wever-Croes.

Tambe e informacionnan eroneo cu ta wordo treci dilanti mester keda clarifica. Tweede Kamer di Hulanda lo paga e prome dos añanan di salario di e uitzendkracht y Staten e ultimo aña. Presidente di Parlamento ta lamenta e atakenan personal contra Sr. van den Windt y sigur no ta kere cu e tono contra Hulanda y Tweede Kamer ta aporta na miho relacionnan den Reino.



MEP y Pueblo Soberano (Helmin Wiels) mester stop di papia den nomber di pueblo di Aruba

Pueblo ta e unico cu por scoge pa independencia di Aruba of pa cualkier cambio den nos structura estatal!

RECIENTEMENTE Parlamentario di Aruba, Juan David Yrausquin a atende un reunion di e comision di asuntonan economico, debe social y desaroyo regional di e Parlamento Latino Americano. Den e reunion aki diferente topico a keda trata, manera entre otro debe publico di paisnan y diferente vision riba esaki, ley di cooperativa, ley di entrada basico y un vision riba e arkitectura financiero internacional nobo cu ta conta pa Latino America cu a keda presenta pa e ex-Minister di Finanzas di Venezuela y actual presidente di e comision aki. Un reunion interesante cu probablemente su proximo reunion lo ta na Aruba fin di September di e aña aki. Sinembargo, locual a resalta den e reunion aki tabata e postura di Pueblo Soberano (Helmin Wiels), unda cu na varios ocasion ora a hiba palabra a trece padilanti cu nos paisnan ta colonianan di Hulanda, cu no tin nada di bisa riba nos propio asuntonan y cu lo mester bin cambio den esaki unda cu nan ta kere cu e solucion ta pa nos paisnan bira completamente independiente y sali for di e constelacion actual. E postura di Pueblo Soberano (Wiels) ta cla y pa esey mester respeta nan tambe, esta cu nan ta kere cu pais Corsou mester bira independiente, esta sali for di constelacion di Reino. Sinembargo, e opinion ey nan no por exprese pa Aruba ni tampoco cualkier opinion riba nos status den Reino Hulandes. MEP di otro banda ta un partido cu ta keda vago riba nan opinion riba e futuro di Aruba den Reino Hulandes. Algun siman pasa Minister di Relacionnan di Reino, Piet Hein Donner a remarca caba cu e no ta kere cu Reino Hulandes lo tin futuro si henter ora politiconan den Reino ta keda fomenta y tira palabra pa otro. MEP ta conoci pa tira palabra pa Hulanda. Durante gobernacion Oduber III y IV constantemente tabata tin discusionnan y tiramento di palabra entre Minister di Husticia Rudy Croes asisti pa Prome Minister Nel Oduber cu sigur pa hopi di nos pueblo a pone duda cu si MEP ta kere den Reino Hulandes. E mesun postura aki tambe e actual fraccion di MEP ta tuma, cu na varios ocasion ta wordo sosteni pa PDR di Andin Bikker den esaki. Den un reunion publico di dialuna 30 di mei, por a scucha por ehempel Parlamentario di MEP, Evelyn Wever Croes insinua cu entre Parlamento di Aruba y Parlamento di Hulanda (Tweede Kamer) lo tin placa bou mesa den e acuerdo di ayudo pa 3 aña di un griffier Hulandes. Booshi Wever a insinua cu e motibo cu e griffier Hulandes ta bin Aruba ta pa busca mamasita insultando asina no solamente e griffier aki di Parlamento Hulandes cu ta bin Aruba pa yuda mehora funcionamento di Parlamento pero tambe insultando Parlamento Hulandes cu lo ta manda cu e motibo aki pa Aruba. Pero mas cu esaki, locual mester ta motibo di preocupacion serio ta cu e siman aki e comision politico di Parlamento Latino Americano lo trata un carta di partido MEP unda cu ta bisa cu Hulanda ta oprimi e pueblo di Aruba y ta pidi sosten di Parlamento Latino Americano pa entrega un keho na e comision di decolonisacion di Nacionnan Uni. Ta parce cu MEP no ta compronde cu si nan no ta di acuerdo pa Aruba ta parti di Reino Hulandes nan por entrega un ley di iniciativa unda cu ta pidi un referendum riba esaki. Mientras esaki no sosode e caminda pa resolve cualkier diferencia di opinion den Reino ta sintando na mesa cu e miembronan di Reino Hulandes. Si compara Reino Hulandes manera un matrimonio, por bisa cu MEP ta scoge pa bay abogado pa papia di divorcio sin sinta na purba resolve e diferencia di opinion den e matrimonio. Mescos a sosode tambe ora cu Minister Donner a bin Aruba algun siman pasa pa sinta cu lidernan di fraccion di Parlamento di Aruba. MEP y Andin Bikker di PDR a bisa di no kier papia. Algo similar a sosode na Corsou. Esaki ta e vision pa un futuro den Reino Hulandes di e partidonan di oposicion di Aruba? Tanto MEP y Andin Bikker di PDR ta mustrando un tendencia hopi similar na esun di Helmin Wiels na Curaçao.

E lo sigui

Razzia ta sigui produci dividendo

DEN fin di siman, polis, bao di supervision di Fiscal di Ministerio Publico y Mando Policial, a dicidi di tene un razzia banda di loke a ser identifica como Hotzone nr. 2. Esaki ta keda dilanti di Radisson Hotel, na Juan Enrique Yrausquin, unda tur hende a keda listra.

Den e accion aki, a listra tur hende, homber y muher. Y nan a logra di haya bebida alcoholico den algun di e autonan, cu sea ta ser bendi of pa propio uso. A haya diferente arma, hasta algun bate di baseball.

Pero loke no tabata falta, un cantidad di tur tipo di droga. Cu e accion aki, cu ta ser aplaudi pa publico, por conclui cu tin masha consumo di alcohol banda di e zona rosa aki, pero tambe tin un cantidad di benta di droga.

Mando Policial a informa cu e accionnan aki lo sigui, pasobra t'e unico forma pa pone un paro n'e practica aki, cu sigur no ta nada bon pa Aruba. Manera a ser comenta, e hendenan aki no por tin problema financiero.





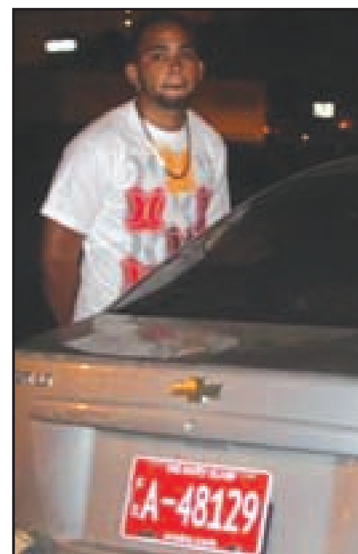






















Parlamentario Marlon Sneek kier a remarca:

Tempo di M.E.P no tabata tin placa pa "school kíndertoeslag"

NOS por a tuma nota, cu den e ultimo simannan tras di lomba, e politiconan di M.E.P, ta gritando manera alma malo den desierto. Nan intencion ta pa instiga pueblo contra pueblo. Loke nan kier ta pa pueblo lubida kico nan a haci den e ultimo 8 aña nan. Loke ta pasa ta cu nan no ta gusta tende di pasado nan kier pa pueblo lubida ta con nan a masacra nan. Awe Evelyn Wever Croes ta sinta dilanti television pa 2 ora largo pa mustra con gobierno lo ta malgastando placa di pueblo, e señora aki si tin curashi despues cu e y su famia a gosa di placa di e pueblo aki na grandi kier bin papia di nivel, kier bin pretende di ta e salvador di e pueblo.

Gabinete Mike Eman si ta trahando pa e pueblo



Manera mi a bisa den mi articulo anterior, nos ta leu di ta cla falta hopi pa haci, pero gabinete Mike Eman a demostra di tin e pueblo na pecho. Den un situacion financiero dificil, asina mes a haci sacrificionan pa yuda esnan di menos recurso. Tur hende por papia loke nan kier loke nan no por nenga ta cu gabinete Mike Eman ta trahando pa pueblo. Awe mamanan cu ta cobra "bijstand" y tin yiunan ta bay scol ta haya Afl 200,- pa luna pa cada yiu. Danki na gabinete Mike Eman a introduci "shoolkínder toeslag" di Afl 200,- pa cada mucha cu ta bay scol, alabes a hisa e "onderstand" cu 25 % danki na esaki 3.000 famia a wordo beneficia y awe ta gosa di un miho nivel di bida. Imagina bo si gabinete Mike Eman no a haci e ahustacionnan aki, kico lo a para di e famianan aki cu e subida internacional di prijs di petroleo.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 1 JUNI 2011 OM 8.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2011
(ZJ 2010-20110-704)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Minister Otmar Oduber a haci e anuncio oficial

Diahuebs 9 di juni lo tin e prome edicion di Carubbian Festival na San Nicolas

AYERA mainta Minister Otmar Oduber conhuntamente cu su colega Mike de Meza a anuncia oficialmente cu dia 9 di juni 2011 lo tin e prome edicion di Carubbian Festival na San Nicolas. Presente n'e ocasion tabata Antoni Gario, miembro di Carubbian Foundation, Ronella Tjin Asjoe- Croes, CEO di ATA S.G., como tambe Alice van Romondt, kende a representa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar como tambe Instituto di Cultura.



Durante e ultimo 7 lunanan bou guia di e Carubbian Foundation a traha fuertemente riba e festival aki y asina por ofrece un producto di calidad. Minister Oduber ta duna di conoce cu e festival aki ta sumamente importante, mirando cu den e maneho di turismo a mustra na diferente ocasion cu lo bay pone hopi atencion riba e parti di Producto Aruba.

Esaki ta encera no solamente e embeyecimento di diferente parti di nos isla, pero tambe percura cu e servicio brinda y loke ta ofrece ta loke e turista ta pidi pe y hasta surpasa e expectativa cu e bishitante tin pa cu Aruba.

"E festival aki mester bira un di e dos festivalnan mas importante na Aruba, sin kita ni pone pa loke ta trata e Bon Bini Festival na Fort Zoutman cu n'e momentonan aki ta pasando den un reorganisacion", Minister di Turismo, Transporte y Labor a duna di conoce.

El a bisa adicionalmente cu Carubbian Festival lo duna turistanan e posibilidad no solamente di conoce un tiki mas di nos cultura y nos historia, pero tambe pa percura pa bishita un parti di nos isla cu cual Gobierno y Gabinete Mike Eman a haci un compromiso di pone enfasis necesario pa trece e hendenan pariba pa percura p'e haya e desaroyo cu e merece.

A traha tentnan special p'e evento aki caminda ta mira e logo y branding di Carubbian Festival y hunto cune un plan di mercadeo extensivo como medio pa por logra un festival di calidad pariba di nos isla.

Lo bay tin na nos aeropuerto ariba, prome cu baha pa Imigracion, un booth special cu ta bay atende cu Carubbian Festival caminda cu lo parti un flyer na tur nos bishitantenan cu ta yega nos isla. Lo percura atraves di e diferente companianan di tour p'e bishitantenan cumpra nan pakete pa bay San Nicolas.

Intencion no ta solamente p'e turista conoce e parti cultural/ historico di San Nicolas, un bario caminda mas di 60 pa 70 aña pasa mas di 47 nacionalidad a bin hunto y keda biba n'e parti aki di nos isla, pero tambe pa percura cu e otro parti di nos isla bira un atraccion grandi p'esnan cu ta bishita Aruba.

Minister Oduber a gradici su colega de Meza cu a pone e fondonan inmediatamente disponibel. Ta papiando aki di un proyecto di riba mei miyon florin pa motibo cu ta trata di un festival cu lo tuma lugar tur diahuebs na San Nicolas.

Finalizando Minister Otmar Oduber a comenta cu Gobierno den su totalidad a pone nan schouder bou di e proyecto aki, for di un DOW, Minister de Meza, Minister Hooyboer-Winklaar cu a pone Instituto di Cultura disponibel pa bira parti di e proyecto, Directie LVV cu a pone durante simannan su ploegnan disponibel, Antoni Gario y henter e grupo cu a traha hopi duro pa otro siman diahuebs lo por tin e prome edicion di Carubbian Festival.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar durante presentacion di "Green Corridor"

Proyectonan entre sector publico y priva ta forma parti di e vision nobo di nos pais

DIABIERNA ultimo a tuma luga presentacion di e proyecto "Green Corridor", den cual Gobierno ta buscando partnernan pa construccion di por lo menos 30 kilometer di caretera entre Aeropuerto te cu San Nicolas. Por medio di un "Industry Day", e Minister di Asuntonan Economico hunto cu su colega di Finanza a splica e interesadonan pa forma parti na e proyecto grandi aki, riba e pronosticonan economico di nos pais y riba e motibo dicon ta bon pa inverti den economia di Aruba. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haci un presentacion durante e "Industry Day" den cual e enfatisa riba e importancia di un proyecto estilo "PPP" den cuadro economico y di e vision nobo pa nos pais. E mandatario a splica e presente nan cu mirando cu nos lo mester sigui desaroya nos economia na un manera sostenibel y innovativo, proyectonan den cual sector publico y sector priva ta traha hunto, sin duda algun lo por contribui grandemente na crecemento. Tambe a probecha pa presenta algun cifra di e "Economic Outlook 2011", den cual a repasa riba kico Gobierno ta primera como crecemento di nos economia pa e aña aki y a contesta preguntanan durante un "panel discussion".

Green Corridor ta un proyecto cu sigur lo ta hopi beneficioso pa nos pais y mas specifico ainda pa e parti pariba di brug di nos isla, cu pa hopi tempo ta sperando riba miho infrastructura. E fase preparatorio di cualificacion pa e proyecto grandi aki lo cuminsa despues di luna di juni di e aña aki y e intencion ta cu pa por cuminsa cu construccion na mita di aña 2012.



Melvin Tromp (AVP) kier sa

Dicon awor si tur cos por!!!

Gobierno di AVP ta haciendo cu menos placa



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 31 MEI 2011 OM 11.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN

AGENDAPUNTEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2011 (ZJ 2010-2011-705)
3. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer Aruba voor het dienstjaar 2011 (ZJ 2010-2011-706).

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

SR. MelvinTromp (AVP) ta convenci cu lo ta bon pa tur esnan cu awe kier pretende di ta para na banda di pueblo awor si pa nan no lubida cu nos pais ta bibando e consecuencianan pa motibo di un gobernacion fatal den tempo di MEP y awor si kier pa tur e resultadonan worde soluciona rapidamente.
Militantenan di MEP cu a haya e sosten di pueblo pa traha na bienestar di e pueblo aki e tempo ey a tornu e caha di pueblo y awor kier p'e Gobierno actual haci tur cos haciendo comosifuera cu nan no sa ta den ki situacion financiero nan a laga pais Aruba.

Sr. Melvin Tromp ta bisa cu e no por compronde cu si den pasado cu MEP tabata den Gobierno cu nan por a haci tur cos tabata obvio cu no a haci nada y awe nan kier mira tur e desasternan cu nan Gobierno a laga atras worde soluciona y si bo tabata asina interesa manera kier pretende di ta awor pakico no a hacie e tempo cu MEP tabata den Gobierno. Pero awor cu pueblo a core cu Gobierno di MEP di ripiente awe nos tin sentimento p'e pueblo aki, mientras cu den 8 aña di gobernacion y cu entradanan na ambundancia y e tempo ey si nan a percura pa no a haci nada.

Gobierno di MEP e tempo ey no a mira e necesidad di atende problemanan di pueblo y mas ainda nan a dicidi pa actua contra di pueblo y mas ainda ora cu tur instancia di Gobierno cu tabata para firme cu nan conseho contra di e decisionnan di Gobierno di MEP, pero e tempo ey no a mira ningun necesidad tampoco preocupa p'e pueblo. Y awe pais Aruba ta hogando den problemanan social den tur bario a consecuencia di e castigonan cu MEP a implementa contra di e pueblo aki y awe ya caba ta hayando atencionan rapido di nos Gobierno di AVP pa trece solucion na bienestar di e pueblo aki.

Melvin Tromp ta bisa cu e no por compronde kico t'e motibo cu di ripiente esnan cu a castiga e pueblo aki y cu a percura pa chica e pueblo aki den tur sentido awor ta papia di buta man riba curazon, esaki ta hendenan arogante y sin cuero di cara, pasobra no solamente a percura pa plunder den caha di pueblo, pero a percura pa famianan serca di nan por abusa den fondonan di pueblo.
Y awe kier cuestiona maneho di Ggobierno actual mustrando asina con ridiculo hende por bira ora nan ta biba den ansha pa poder, pero lo mester sinta y wak e diferencia entre nan Gobierno y nos Gobierno, un Gobierno cu pueblo a scoge pa hiba un maneho di gobernacion den aña.

Na final Melvin Tromp ta sinti'e yama pa contradeci esnan cu de-facto no tin idea kico tur ta worde haci p'e gobernantenan actual cu pa interes di nos pais lo ta haciendo biahenan cu metanan clave pa cu nos pais algo cu no tabata e caso den e Gobierno anterior. Pasobra e tempo ey ta guera kier a hiba cu Hulanda y awor cu e Gobierno aki ta treciendo e contactonan bek riba e caminda productivo pa loke ta inversionistanan Europeo, pero mas ainda reinforza e lasonan cu Hulanda caminda cu e confianza dia pa dia ta mehorando y nos por uza KLM como ehempel di esaki y tur e recomendacionan positivo di paisnan Europeo cu awor si ta reconoce trabounan productivo na interes di e pueblo Arubano cu e Gobierno aki di AVP ta eherciendo.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

No mas cu cuanto oposicion di MEP purba di descarta e logronan di Gobernacion di AVP, pueblo ya No ta kere den nan mas

OPOSICION di MEP pa hopi luna caba ta purba na tur sorto di manera di descarta e gobernacion di Gabinete Mike Eman I, manera ta wordo bisa na Hulandes"spijkers op laag water zoeken". Ora no por haya e clabonan ta inventa, ta asumi, ta interpreta, ta troce berdad keriendo cu pueblo no sa miho. MEP ta kere cu despues di 1 aña y mei pueblo a lubida con nan a destrui Aruba cu nan malgobernacion pa 8 aña largo. E tempo ey Aruba a wordo hinca den un abismo profundo y pueblo a sclama pa un cambio drastico di gobernacion. Pueblo NO por a wanta mas abuso financiero unda famianan y amigonan so tawata wordo beneficia. Pueblo a wordo neglisha cu consecuencia cu hopi famia a cay den pobresa. Danki Dios cu Minister President Mike Eman y e Gobierno di AVP tawatin e vision con pa salba Aruba y cu e sosten di e parlamentarionan di AVP a logra stabilisa finansas publico y seguridad social di Aruba. A reenforsa poder di compra di nos pueblo y a rescata e relacionnan cu partnernan strategico. Gobierno a percura pa KLM cuminsa bula atrobe y Carnival Lines drenta bek Aruba. No por lubida e reapertura di Valero y asina por menciona un lista largo di logronan di Gobierno di AVP den un tempo record di 1 aña y mei. Tur hende mester por reconoce e desaroyonan positivo den nos comunidad y e maneho transparente cu e Gobierno di AVP ta hiba. Otro paisnan tin hopi aprecio pa e Gobierno aki y kier tuma ehempel di Aruba y di e curashi cu nos gobernantenan tin pa hiba Aruba dilanti. Den nomber di fraccion di AVP mi kier a pidi pueblo pa sigui e reunionnan di tratamento di begroting pa asina pueblo mes por husga e situacion financiero di Aruba; con nos a haya pais Aruba na 2009, unda nos ta awe y cuanto mas nos kier logra pa den futuro. Pueblo mester keda atento pa e realidad y no laga otronan cu no kier progreso pa nos pais influencia nan.



Landfill Parkietenbos cu horario adapta dia 2 di juni

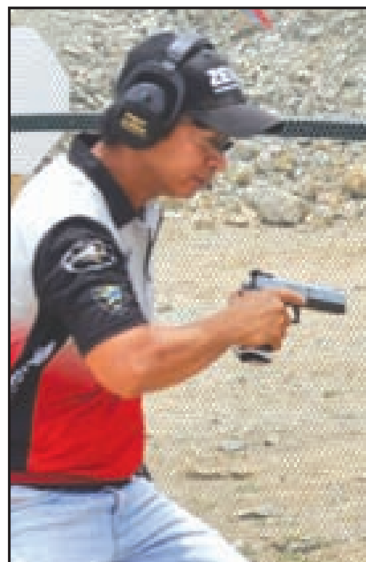
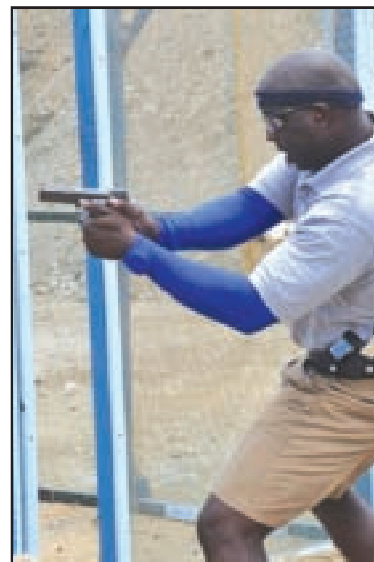
RELACIONA cu Dia di Asuncion, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general cu e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta sera riba: Diahuebs, 2 di juni 2011.

Diabierna 3 juni lo opera segun e horario normal. Esaki ta di dialuna pa diasabra, di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba diadomingo, e horario normal ta di 7.00 di mainta te 6.00 di atardi.

Di antemano, masha danki p'e comprension y pa tuma nota di e participacion aki.

Grandioso weekend na Wela pa Club di Tiro: Aruba Practical Shooting




E weekend cu a pasa Aruba tabatin bishitantenan di rond di mundo, tiradornan di clase World Champions, durante competencia di Cristobal Columbus Cup 2011.
E Cristobal Colombus Cup aki a inicia na Guatemala y tur aña ta recore paisnan cu Cristobal Colon a bishita.
Aruba Practical Shooting a ricibi tiradornan di: Guatemala, Bolivia, USA, Canada, Venezuela, Colombia, Argentina, Surinam, Barbados, Guyana, Trinidad, Ecuador, Honduras, Nicaragua, Chile y Corsou.

Ricibiendo tambe dos tiradornan hubenil di Chile y Ecuador y Aruba no tabatin hubenil y pa trece young blood, Aruba Practical Shooting a cuminsa kibra cabez.
Aruba ta sin su representante hubenil pa nos pais, Directiva di Aruba Practical Shooting a pidi pa traha rapido riba un hoben pa representa nos pais Aruba den seccion hubenil den un campeonato di taya mayor manera esaki. Den 5 siman Aruba su tiradornan grandi, orguyoso di nos pais Aruba, a pidi Wiwi Marchena, un tirador grandi y campeon di hopi aña, veterano y bon conoci na Aruba, pa ban traha duro y yuda pa Aruba no keda tras sin representante den un campeonato asina grandi di Cristobal Colombus Cup 2011, cu Aruba a haña e chance di por a trece e campeonato pa Aruba e aña aki.

No lubidando e dicho cu nos tambe por realisa: "'T kruipt in het bloed!!!!!" A cuminsa brainstorm con ta keda cla cu un hoben cu nunca a tene un revolver pa tira na Wela. Wiwi Marchena, welo di Brandon, a bay p'e chalenge ey, y a traha 5 siman riba Brandon Arendsz, su nieto di 15 aña pa representa nos dushi Aruba den clase hubenil, pa Aruba no keda tras.
Durante e torneo aki, Brandon a wordo poni den un "supersquad", special p'e siña di tur e experto, tiradornan grandi, hasta di campeonan mundial.

Aruba's top y Champ, sr. Frank van der Linden, sr. Angus Hobdell di Merca, e campeon mundial y e ex-campeon mundial hubenil di Ecuador, Galo Icasa Moreiros, a coach Brandon Arendsz completo, durante e competencia.
Brandon a haci tur su esfuerso y a logra, e segundo lugar den e division hubenil di tiro di Colombus Cup 2011.

Tambe Brandon a ricibi e Medaya Presidencial, cu t'e medaya di oro, como e participante mas hoben cu resultado asina bon den corto tempo di 5 siman.

Otro aña e Colombus Cup 2012, lo bay ta atrobe na Guatemala, cu ta bay celebra e di 10 aniversario di Colombus Cup, cu a cuminsa tambe na Guatemala.
Un felicitacion special ta bay p'e logro "'t kruipt in het bloed", Wiwi Marchena y sperando cu Brandon lo sigui e pasonan di su welo y lo por yega pa representa Aruba na Guatemala otro aña.
Na tur e participantenan di Cristobal Colombus Cup 2011, specialmente cada ganador, un pabien grandi y tambe na tur esnan cu a haci nan esfuerzo y traha cu amor pa deporte di tiro.
Danki pa traha pa Aruba.

Segun Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Gabinete Oduber no tabatin placa pa indexering

Pasobra mester a paga miyones probablemente na un tanchi pa huurmento di edificio!

TA tristo pero ta importante pa recorda pueblo con Gabinete Mike Eman a yega haya Aruba ruina. Un desaster total, pero asina mes a dobla manga di camisa y a cuminsa traha pa salba e pida baranca aki. Manera supuestamente un homber di palabra Nel Oduber mes a bisa e lo no laga ningun cen atras y e la mantene su mes tambe na su palabra. Pero toch Gabinete Mike

Eman no a perde speransa y a sinta cu sindicatonan den Dialogo Social y a bin cu logronan cu nunca antes den historia a wordo logra:

1. A duna indexering; 2. Aumento di pensioen; 3. Schoolkinderentoeslag; 4. Reparatietoeslag; 5. Aumento di onderstand; 6. Indexering p'esnan cu ta haya uitkering bij wijze van pensioen.

Gabinete Mike Eman mester a salba un pais cu man mara y riba dje cu un caha bashi pa asina haci posibel locual den 8 aña no tabata por y no tabata interesa pa haci tampoco paso no tabata nan prioridad. Si tuma cuanto miyon a bay na huur e ultimo añanan ta bin componde pakico tempo di Gabinete Oduber no tabata tin placa pa pueblo, pa esnan cu ta cobra pensioen, pa e mamanan soltero, pa esnan cu ta cobra onderstand o mas ainda pa inverti den enseñansa y ekipa nos scolnan cu mas material. Tur cos mester a bay pa tanchi, papa y omo. Miyones na huurmento di edificio y oficina di abogado. Un ABUSO TOTAL cu pueblo no mester lubida contra e mucha, e mama soltero, e pober cu ta depende di un onderstand, e obrero, pasobra ta famia tin prioridad y ta nan mester a gosa. Paso ta wordo bisa cu ta menciona tanchi, papa y omo paso no por haya nada contra dje mes pero no mester lubida cu e tempo ey tambe e tabata forma parti di e neishi den cual e tambe tabata disfruta di e bolo. Pesey prome cu trece atakenan negativo y no corecto pa mal informa pueblo, pa despues haci mane e ta e victima y ta e so nan kier critica, para keto un rato y mira kico bo mes ta refleha prome cu critica.



Parlamentario Sra. Lainda Kemp-Westerhof

E nivel y meta di MEP: daña tur cos na Aruba

PARLAMENTARIO Lainda Kemp-Westerhof ta haya cu atakenan negativo ta wordo ripiti cu meta pa planta negativismo den e comunidad y mal informa pueblo. Pesey mes Parlamentario Kemp-Westerhof ta haya esencial pa informa pueblo y no desvia pueblo di e maneho di Gobierno. No mester lubida cu algun luna pasa a introduci cambionan radical pa stabilisa finanzas publico y siguridad social di Aruba. Algun ehempel di esaki ta reformacion di APFA, reformacion di AZV y AOV. Fuera di esaki segun parlamentario Kemp-Westerhof a tuma tambe pasonan historico pa reenforsa poder di compra di ciudadanonan di Aruba pa asina drecha e clima di inversion y rescata e relacion cu partnernan strategico. Pues na mes un momento Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di no ta componde con atakenan ta bin di esnan cu 8 aña no a duna NADA na pueblo sino na nan mes. Al contrario nan a ruina finanzas publico destruyendo Aruba social y fisicamente. Cu rason e problemanan social awor aki a escala den e comunidad te bira un peso den nos comunidad y enseñansa. Paso e problemanan aki no a cay diripiente di shelo sino e tabata andando y creciendo pa añanan sin haya oido. Pa prome biaha den historia un Gobierno ta dialoga y ni cuanto purba critica esaki mester duna e merito cu ta prome biaha y mester duna cesar loke ta di cesar. No mester lubida e importancia di e dialogo social y tur e proyectonan cu Gobierno ta canalisando pa salba e reputacion di pais Aruba, e relacion den Reino, e partnernan strategico, rescate di nos ciudadnan y barionan y reapertura di refinaderia cu MEP a cera etc. Parlamentario Kemp-Westerhof ta kere cu si MEP ta uza e tactica di ripiti mentira y cosnan baho y negativo pa mal informa pueblo pues anos mester cuminsa ripiti e berdad y coregi e mentiranan troci aki. Hopi cos cu Gobierno a logra y lo sigui logra mester corda cu tabata imposibel bou Gobierno di Mep. Paso no mester lubida cu Dialogo y Pueblo tabata un palabra cu no tabata aparece den nan diccionario.



Diamars Mei 31 Dia Liber Di Tabaco Mundial, un bon dia pa stop di huma

PA por yuda duna atencion na e consecuencianan fatal manera atake di curason, stroke, cancer, problema pulmonar, World Health Organization (WHO) a selecciona Diamars Mei 31 como "Dia Liber Di Tabaco Mundial."

Na Aruba Koningin Wilhelmina Fonds tambe ta observa e dia aki y ta encurasha esunnan cu ta huma pa considera e fecha aki como un bon dia pa nan stop di huma. Ta reconoci cu esunnan cu kier stop di huma cu pone un fecha cu nan ta bay stop tin mas chance di logra nan meta pa berdaderamente stop di huma. Diamars awor Dia 31, Dia Liber Di Tabaco Mundial ta e dia perfecto pa stop di huma.

E aña aki Koningin Wilhelmina Fonds ademas a tuma e decision pa enfoca extra ariba yuda preveni cu nos hubentud ta cuminsa huma y lo parti un video na tur school cu tin como obhetivo pa yuda nos hubentud pa tuma e decision pa no huma. E video "I Can't Breathe: A Smoker's Story" ta un video cu ta conta un storia sumamente emocional di Pam Laffin, un mama di dos yiu, cu influencia door di otronan ta cuminsa huma na un edad hopi jong. E ta duna hopi detaye di e angustia cu e ta pasa aden y ta un instrumento cu por yuda e educador guia e mucha na tuma e decision corecto.

Estadistica ta mustra cu 90% di tur humado ta cuminsa huma prome cu nan tin 20 aña. Na e edad jong aki no ta realisa con malo sigaria ta y pa ora cu realisa esaki ya ta laat y e habito a coy reis asina fuerte cu ta hacie dificil pa nan stop. Mucha ta cuminsa huma pa motibo di presion di otronan pa cuminsa; E imagen crea den nos sociedad, particularmente den pelicula; E decepcion falso cu sigaria ta algo "normal"; E pensamento falso cu sigaria ta yuda baha peso; E percepcion di esunnan jong di no ta vunerabel. E video ta dirigi na mucha di edad di 10 pa 14 aña y inclui un "Moderator's Guide" cu ta un documento sumamente importante cu ta forma parti di e proceso di guia e mucha pa evita di cuminsa huma. Cu e accion aki di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta trahando pa evita cu nos hubentud ta cuminsa huma. Si nan no cuminsa nan no tin cu pasa door di tur e problemanan pa stop.

E campaña a wordo tuma over door di Koningin Wilhelmina Fonds for di un grupo preocupa cu aña pasa a cuminsa un accion di bende T-shirt pa crea fondo. Door cu e proyecto aki ta enfoca particularmente ariba mucha Kiwanis Club of Aruba a contribui cu e fondo inicial pa por a produci e T-shirt nan. E muchanan di Kiwanis Key Club of Aruba tambe a duna un man y a bende T-shirt na e booth cu Paseo Herencia a haci disponibel pa e proyecto.

Varios otro organisacion y compania tambe a duna un man entre otro Tera Group cu ta e motor di mercadeo tras di e proyecto aki. Tera Group gratuitamente a haci tur e trabou di mercadeo y via nan contactonan a logra cu varios instancia a coopera grandemente cu e proyecto.

Sigaria ta contene mas cu 4000 kimico di cual un cantidad grandi di nan ta causa malesanan manera cancer. Sigaria ta mata mas hende cu droga, accidente di auto, alcohol, AIDS, homicidio y suicidio hunto. Estudionan recien ta indica cu 2 di cada 3 humado ta muri a consecuencia di humamento y e salud di e gran mayoria di humado ta wordo afecta negativo durante di e añanan mas productivo di nan bida causando perdida di entrada y tristesa pa hopi famia den nos comunidad.

Segun American Lung Association: Sigaria ta e unico producto legal cu si uze segun su instruccion corecto di uzo ta causa morto y disabilidad. Cada 8 seconde un hende ta muri pa motibo di humamento na algun parti di mundo. Na e edad jong aki nan no ta realisa con malo sigaria ta y pa ora cu realisa esaki ya ta laat y e habito a coy reis asina fuerte cu ta hacie dificil pa nan stop. Humamento ta causa cancer na pulmon, pero tambe otro tipo di cancer, incluyendo cancer di boca, nanishi, sinus, stembanden (larynx), garganta (pharynx), slokdarm, blaas, riñon, pancreas, boca di matriz, stoma, y leukemia cronico. Tambe humamento ta causa malesa di pulmon, atake di curason, atake celebral (stroke), malesa di ader y cieguedad. Center for Disease Control and Prevention (CDC) ta calcula cu debi na humamento e hende homber adulto cu ta huma ta perde un averahe di 13.2 aña di su bida, y pa e hende muhe esaki ta 14.5 aña. Estudionan recien ta indica cu daño causa door di sigaria ta cuminsa ya caba for di e prome sigaria.

ANUNCIO – BLBA/089/11

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: Diahuebs 26 di mei 2011
Nomber **EMPRESA**		: Hyatt Regency Aruba
Cantidad empleado cu derecho di voto		: 59
Votos valido		: 39
Na favor di	STA	: 37
Na favor di	Ningun bond	: 2
Votos blanco		: 0
Votos invalido		: 0
Resultado di referendum		: STA a logra mayoria

Aruba, 30 di mei 2011

Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

Pisca chucho cu su rabo a staca sambuyado na su rudia drechi



DIALUNA mainta a drenta informe di cu tin un hende herida riba un di e rifnan na Zeewijk, a dirigi polis como ambulance di Valero na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un sambuyado a ser herida pa un Chucho (manta) y e boto di Kustwacht a yega pa duna asistencia Valero. E personal di e ambulance di Valero a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

Minister Otmar Oduber positivamente sorprendi cu exposicion

Di studiantenan di EPI





EPI tabatin den fin di siman nan exposicion cientifico na e Expo Destination di Camara di Comercio y Minister Otmar Oduber a pasa pa mira tur e proyectonan innovativo cu e hobennan aki tabata presentando.

E mandatario a keda asombra di mira con e studiantenan di EPI a presenta proyectonan di tecnologia halto, lo cual ta demostra cu den un futuro cercano nos lo bay tin profesionalnan sumamente exitoso.

Por a mira proyectonan di water heater cu solar energy, proyecto di solar energy pa charge bateria di auto, proyecto pa mayor stabilidad di edificionan y esun cu a gana e promer premio den e science fair: un forma pa economiza coriente pa medio di insulacion y pannelnan solar, entre otro.

Minister Oduber a haya splicacion detaya y demostracion di con e experimentonan aki ta funciona y el a keda agradablemente sorprendi cu cada un di nan.

El a felicita nan tur, a bisanan pa continua cu nan tremendo proyectonan y encurashanan pa sigui cu nan estudio.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Gabinete Eman ta hibando nos Pais den un abismo financiero



E siman aki Parlamento lo cuminsa trata e presupuesto di Pais Aruba pa aña 2011. Den e dianan cu lo sigui nos dilanti, Pueblo lo haya sa kico ta e maneho di Gabinete Eman pa e aña aki y Pueblo lo haya sa tambe ta cuanto e maneho aki ta bay costa e caha di Gobierno.

Mester remarca cu Raad van Advies a duna e presupuesto di Gabinete Eman pa aña 2011 e seyo di irealistico. Segun e organo di conseho di mas halto di nos Pais, e cifranan presenta pa Gobierno no ta real pa motibo cu nan ta basa riba e cifranan di e presupuesto di 2010 y analisando locual Gobierno a gasta realmente na 2010, Raad van Advies ta constata cu Gobierno a surpasa locual a ser presupuesta na gran escala. Gobierno a tuma e cifranan di 2010 como punto di salida pa e presupuesto di 2011 y si a ser constata cu e cifranan di 2010 ta irealistico, esaki ta haci cu automaticamente locual ta ser presupuesta pa 2011, no lo cuadra cu realidad.

Otro realidadnan tambe ta bira bisto, ora nos pasa den e cifranan di Banco Central su Annual Statistical Digest 2010. Aki nos por mira cu Gabinete Eman den dos aña di tempo ta hibando e finanzas publico di nos Pais den un rumbo negativo. Nos por mira cu e deficit financiero di nos Pais ta creciendo cu pasonan acelera. Na unda cu e gobierno anterior a laga nos Pais na aña 2009 cu un deficit di 163 miyon, Gabinete Eman a hisa esaki na aña 2010 na 210 miyon y awor na aña 2011 e deficit a crece bay te cu 313 miyon. Anto asina mes cu Gabinete Eman a haya 280 miyon for di Valero.

Si nos tuma e averahe di deficit financiero, nos por constata cu pa e periodo di gobernacion di e gobierno anterior, 2002 te cu 2009, e deficit averahe tabata 85 miyon. Awor si nos tuma e cifranan di 2010 y di 2011 cu ta ilustra e periodo di gobernacion actual, nos por constata cu e averahe aki a subi bay te cu 261 miyon! Pues Gabinete Eman a quadruplica e deficit averahe di nos Pais den solamente dos aña di gobernacion. Anto esaki ta saliendo for di e punto di bista cu e presupuesto ta realistico, sino e deficit aki lo ta hopi mas grandi.

Comparando e averahe di deficit financiero cu nos GDP (locual nos ta produci na e Pais aki pa persona), nos ta constata cu den e periodo di gobernacion di e gobierno anterior, 2002 te cu 2009, esaki tabata na 2%. Awor den e gobernacion actual pa e periodo di 2010 te cu 2011, esaki a subi bay te na 5,6%, pasando e norma di 3% cu paisnan di Union Europeo mester mantenenan mesnan dje. Esaki ta un indicacion fuerte cu tin un desbalansa enorme den e entradanan y gastonan di Gabinete Eman. Anto si riba dje e presupuesto pa 2011 ta irealistico, esaki lo significa cu e desbalanse aki ta mucho mas grandi.

Ora nos mira cuanto di nos GDP ta destina pa cubri debe, nos ta comproba tambe e rumbo robes cu e maneho di Gabinete Eman ta hibando nos Pais aden. Den e periodo di gobernacion di e gobierno anterior, 2002 te cu 2009, e debe total en comparacion cu nos GDP tabata na 45% y awor pa e periodo di 2010 te cu 2011, esaki a subi bay te cu 54%. Na unda cu expertonan ta indica cu nos Pais mester mantene e debe aki na 40%, nos ta constata cu Gabinete Eman ta trahando duro pa hiba nos na 60%.

Pues cifranan di Centrale Bank y di e presupuesto di Pais Aruba pa 2011 ta mustra bon cla cu Gabinete Eman ta hibando nos Pais den un abismo financiero.

Chauffeur a perde control y a bay dal riba van



DIALUNA merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Fiyostraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin componde cu e auto Toyota Tercel berde a bin di pariba y no a para pa duna preferencia na e Van di T.R.S. cu tabata bayendo nort den Fiyostraat. Na yegada di ambulance a atende e chauffeur di e van cu tabata keha di dolor na nek y a transporte pa hospital.

Segun Rene Herdé

Compara Gobernacion pa loke Aruba y pueblo ta gaña

"MI ta componde e critica di MEP! Nan kier crea e impresion cu tin mal gastamento di placa manera den tempo di gobiernonan di MEP. Pero den esaki nan no solamente ta eroneo. Nan ta lubida di haci e comparacion entre gobierno di MEP y AVP corecto y completo. Conta un storia troci, incorecto, incompleto tin otro nomber! Loke lo tabata mas husto di nan parti, ta pa mustra pueblo loke nan a haya di pueblo na placa, loke nan a saca for di saco di pueblo, kico nan a haya di benta di propiedad di pueblo, con nan a gaste y compara esey cu loke e gobierno aki ta haya y gasta. Y finalmente bisa pueblo kico pueblo a gana di ocho aña di gobernacion di MEP compara cu loke pueblo a haya caba di apenas un aña y mey di gobierno di AVP. Nan no tin nodi warda ocho aña pa compara. Nan por a haci awor caba. Esey lo ta critica sincero."

Rene Herdé, lider di fraccion di AVP den parlamento ta bisa cu el a sigui e critica di MEP pa wak kico y con nan ta trece. E ta desapunta den nan. El a spera cu net esnan cu a pidi pa hisa nivel di parlamento, lo haci esey awor tambe. Pero no. Nan ta haci lo contrario! El a spera un debate serio y sincero riba maneho di gobierno riba tur tereno y no storianan di gastamento di placa sin bisa pakico y kico Aruba ta haya bek pe. Rene Herdé: "Riba cada tereno di gobernacion Bo ta wak cu tin masha hopi pa haci, pasobra di e situacion cu nos pais tabata aden ora AVP a haya e encargo di pueblo pa drecha cos den e pais aki. No tabata tin un tereno di gobernacion cu tabata bayendo bon! Y den e apenas un aña y mey Bo ta wak cuanto a pasa caba. Y tin hopi mas pa haci, pasobra e ruina cu nos pais tabata aden ora MEP a laga gobierno tabata increibel y ta rekeri mas cu un aña y mey pa drecha. Wak den ki situacion mamanan soltera sin trabou tabata biba bou gobernacion di MEP y kico gobierno di AVP a haci pa nan y nan yiunan. E famianan ey tabata biba di 350 florin pa luna. Imposibel pa hende biba asina. Gobierno di AVP a cambia esaki den menos di un aña! Pa cada mucha cu ta bay scol gobierno di AVP a cuminsa duna 100 pa luna y despues a bolbe pone 100 florin acerca. Ariba esey a hisa e onderstand pa e mamanan cu 25%. Awe e mes un mama soltera sin trabou y cu dos yiu ta haya 837 florin. Y ainda no a caba di drecha nan situacion. E resultado ta cu e famia chikito y humilde aki por sigura cu e muchanan ta bay scol sin falta, mientras ta sigui traha cu e mamanan pa yuda nan yega na trabou, cas y un miho entrada pa nan biba miho. Esaki ta unda placa di pueblo ta bay!"

Segun Rene Herdé e partido MEP no kier papia di e resultado di gobernacion y di splica pueblo na kico a uza placa di pueblo. Despues di ocho aña ainda nan no kier haci. Pero AVP kier pa pueblo wak kico MEP a laga atras y kico gobierno di AVP ya a logra den apenas un aña y mey. AVP kier pa pueblo sa kico tin na caminda pa e añanan cu ta bin y con esaki lo mehora nan bida. Loke tin na caminda ta un sin fin di proyecto cu ta duna trabou y na mes un momento ta cambia Aruba y e barionan. Rene Herdé:"Loke MEP a haci pa e barionan ta pone un muraya na algun bario y bisa hende stima Bo bario. Loke AVP ta haciendo caba ta drecha e casnan y cayanan, traha luga di hunga pa e muchanan, sigura luganan pa hende por sinta y disfruta trankil den nan bario. Tur esaki ta cosnan desconoci bou gobernacion di MEP.
Nan djis no a haci. Y no pasobra nan no tabata tin e placa! E placa tabata t'ey, pero e boluntad no tabata t'ey. E atencion di gobierno di MEP lamentablemente tabata riba "otro asuntonan mas personal". Mescos cu nan a haci den pasado nan a bolbe haci durante ocho aña: lubida pueblo! Ora analisa e presupuestonan di gobierno, semper mester wak cuanto placa ta drenta, cuanto placa ta uza y kico pueblo ta gaña cu'ne. Lamentablemente MEP ainda no a siña cu loke pueblo kier ta informacion sincero y completo! Pueblo kier sa kico e ta gaña cu e gobernacion y con e y Aruba ta bira miho di dje."

Segun Rene Herdé

AVP ta ehecutando e plan di gobernacion manera a presenta na pueblo den eleccion

Parlamento ta controla si e ta hacie bon y con pa hacie ainda miho!

DURANTE di e tratamento di presupuesto e siman aki e atencion lo bay na e maneho di gobierno. E placa riba e presupuesto ta pa mantene e aparato di gobierno y haci loke a bisa cu ta bay haci prome cu eleccion. Den e aña y mey cu a pasa gobierno di AVP a haci loke el a propone pa haci. E lista ta largo caba y tin hopi mas pa haci. Akibou mi kier mustra kico a bisa cu ta bay haci, kico a wordo haci caba, kico ta den planificacion y ya wordo ehecuta aworaki. Ta importante pa pueblo sa y wak kico gobierno ta haci y si e ta cumpli cu loke el a palabra cu pueblo. Tambe ta bay wak con e placa ta wordo uza y si e proyectonan ta dunando e resultado cu e fiha. Esaki ta e esencia di e tratamento di presupuesto. No ta djis e cifranan. Pasobra 90% di e placa ta bay pa e mes un cosnan tur aña! E salario di trahadonan di gobierno, e mantencion di y edificionan, pago di cuentanan habri y cuentanan di awa y coriente, e auto y material pa e departamentonan. Tur aña e mayoria di e presupuesto ta bay na esakinan. Ta un parti relativamente chikito ta bay na duna servicionan nobo, actividadnan nobo pa crea trabou y haci inversionnan. Mayoria di inversion ta wordo haci cu fondonan di e Fondo pa Desaroyo cu gobierno di AVP a crea hunto cu Hulanda dies aña pasa pa sigura inversionnan continuo den tur area di nos pais. Pa componde con gobierno ta uza e placa riba presupuesto mester componde e maneho cu e gobierno ta hiba. Ta esaki ta e trabou importante di parlamento: wak kico gobierno ta haci y con e ta uza e placa.

E programa di gobernacion y su ehecucion
E mal maneho di MEP y e crisis financiero y economico a dal Aruba duro. Hopi compania mester a baha gasto of hasta cera porta. Hopi hende a perde trabou. Tur esey a haci cu gobierno ta haya hopi menos placa di belasting den caha. Pesey gobierno di AVP mester haci mas cu menos placa. Den e aña y mey nos a wak cu ta net esey a sosode tambe. Hopi cos cu no tabata por bou di gobierno di MEP ta sosode awor si. For di den oposicion AVP a bisa cu e ta bay pone hopi atencion pa yuda esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Esnan cu menos entrada y cu a haya e slanan mas duro. Y esey ta loke gobierno di AVP a haci. Gobierno a aumenta e onderstand pa esnan mas vulnerabel cu 25 %. Gobierno di AVP a introduci e prima pa muchanan di scol di famianan cu un onderstand. E famianan ey ta haya awor 200 florin pa luna pa cada yiu, pa sigura cu nan ta bay scol. Algo cu no tabata existi prome. Pensionadonan cu tin cu carga un peso pisa cu nan entrada mas chikito, a haya un ahustacion di gobierno pa yuda cubri e prima di seguro medico. Gobierno a aumenta e salario di trahadonan den sector publico den forma structural cu 105 florin pa luna. Tambe gobierno a aumento di prima na comienso y fin di aña. Pa trahadonan den sector priva cu un salario te 2500 florin gobierno a introduci e "reparatietoeslag". Cu e esaki gobierno a yuda cu un suma mensual den wanta e sla di costo di bida.

Costo di awa y coriente
For di den oposicion partido AVP a bisa cu e costo di awa y coriente ta pisa mucho hopi riba famianan. Un parti mucho grandi di nan entrada ta bay na paga awa y coriente. Pesey for di den oposicion caba AVP a traha plannan pa haci Aruba menos dependiente di petroleo y asina frena e costo di awa y coriente. Parti di e plannan ya caba ta den ehecucion. Pero den dos aña di tempo e resto di e plan ta bini cla. E proyectonan aki lo nifica cu ora prijs di petroleo subi e no lo afecta e prijsnan asina hopi mas y door di esey famianan lo keda cu mas placa den nan cartera. Esaki ta loke a wordo palabra cu pueblo y awor ta wordo haci tambe.
Cumpli riba tur area di gobernacion.

Asina por sigui riba tur area di gobernacion. Tanto den e forma di goberna, di inclui tur esnan envolvi y tene cuenta cu tur esnan cu ta den necesidad, gobierno ta cumpli cu loke el a palabra cu pueblo. A palabra di habri e refineria pa crea trabou y a hacie. A palabra cu ta bay trece KLM y Carnival Cruise bek pa Aruba y a hacie. Pasobra e ta trece turista pa Aruba. A palabra cu ta bay cambia leynan di labor cu ta inhusto y ta bay hacie awor hunto cu sindicato y doñonan di trabou. A priminti di kita BBO den dos parti y ya a kita un parti. Den e tratamento di presupuesto ta bay sigui wak con gobierno ta ehecuta e plannan den su programa di gobernacion y con parlamento por yuda pa e haci esaki miho!

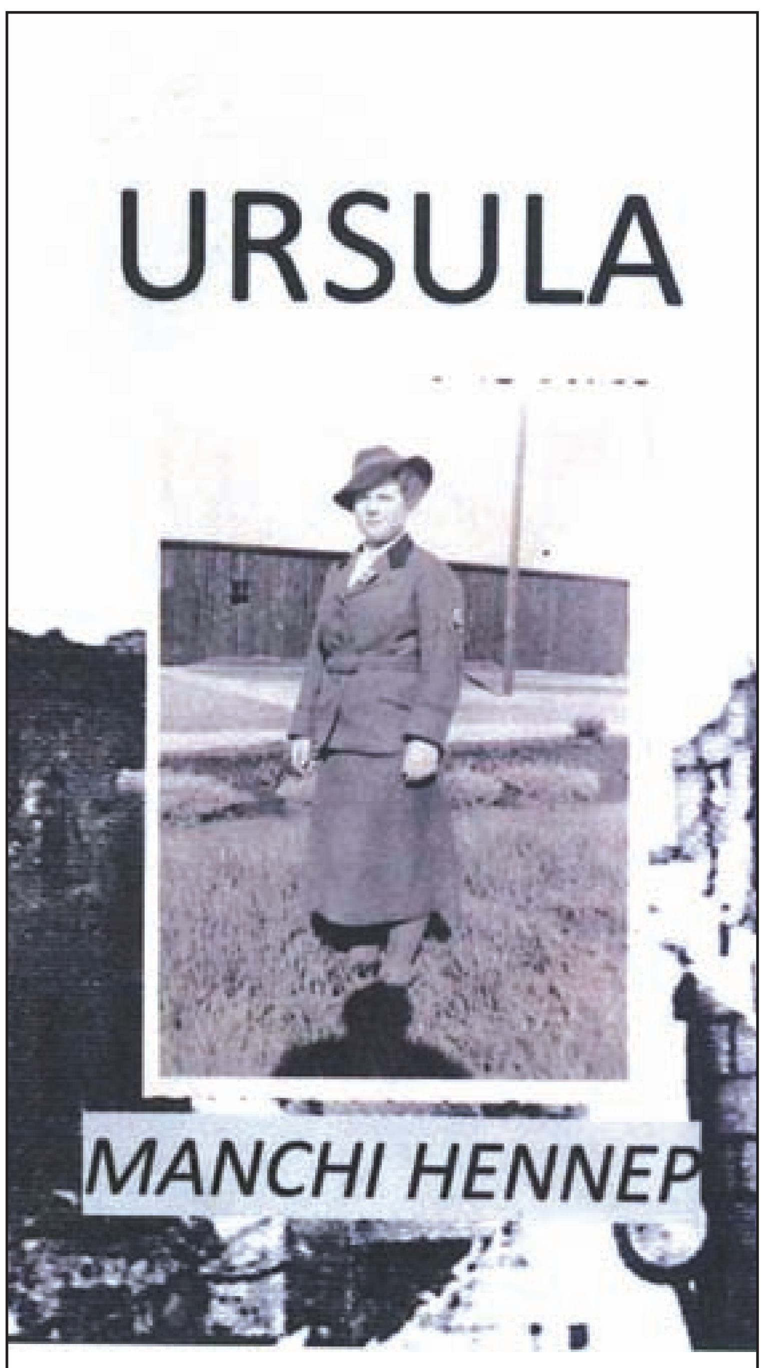
Manchi Hennep cu otro buki di un storia real: Ursula

DIAMARS dia 7 di juni awor, lo tin presentacion oficial di un otro buki di Manchi Hennep, cu el a titula: Ursula. Esaki lo tuma lugar den cura di Departamento di Arubiana di Biblioteca Nacional di Aruba.

Den un combersacion breve cu e autor, Manchi Hennep, el a bisa cu e buki aki ta basa riba un storia real. El a tuma practicamente 2 aña pa scirbi e buki aki. Pasobra e mester a scirbi'e prome na Hulandes, pa Ursula por a les'e y confirma loke ta sirbi ta loke el a relata, pa despues Manchi Hennep a traduci e buki aki na Papiamento.

Un siman despues di e presentacion na Aruba, Machi Hennep lo biaha pa Hulanda, unda e lo duna presentacion di e buki aki, na e.o. sra. Ursula, kende ainda ta na bida, cu e bunita edad di 91 aña.

Ursula ta trata di un dama Aleman, cu contrario n'e pensamento cu hopi hende por tin, no ta mescos cu tur otro Aleman. Tin un concepto robez di Aleman, unda hopi hende ta kere cu tur ta mescos, debi na loke cu Adolfo Hitler a haci.



Tin hopi Aleman, cu a sufri tambe bao di dictadura di Adolf Hitler, nan tambe a ser oprimi, mescos varios otro pueblo Europeo. Y te awe nan ta sigui ta victima di e situacion aki, segun Manchi Hennep.

Ursula, ta un di e ehempel bibo di e "persecucion" di e historia aki, unda despues di a muda pa Hulanda, no a haya tranquilidad, despues di a casa cu Hulandes. Manera menciona, un storia real di bida, cu Manchi Hennep a dicidi di pone den un buki.

Ursula tin dos yiu, di cual uno a muri durante cu Manchi Hennep tabata scirbi e buki aki. Diamars otro siman, lo por tende mas di e buki aki, titula: "Ursula".

Na vispera di introduccion di areglo di pensioen obligatorio

1e Lustro seminario di pensioen Fatum 10 juni proximo



NA vispera di introduccion di e areglo di pensioen obligatorio, compania di seguro Fatum cu su seminario di pensioen dia 10 di juni proximo, un biaha mas ta ofrece un plataforma caminda por discuti ampliamente tocante pensioen.
T'e di 5 biaha cu Fatum ta organisa su seminario di pensioen. 'Nos ta hopi orguyoso di esaki', asina Managing Director, Diego Fränkel ta opina.
'Cu nos seminarionan di pensioen nos tabatin e meta di crea conscientisacion pa importancia di un bon pensioen; no solamente pa comunidad, pero tambe pa economia di Aruba.

Durante 5 aña nos a trata di stimula e awareness aki, bou di e diferente teamnan den veld, esta Gobierno, dunadornan di trabou y empleadonan di Aruba. Ehecucion di un areglo di pensioen obligatorio ta trece hopi reto cu ne.
Fatum ta cla p'e. ', asina Diego Fränkel a bisa ayera durante un conferencia di prensa.

Tema di e seminario di pensioen e aña aki ta: 'E impacto di un pensioen obligatorio'. E prome orador ta Director di CBS, Martijn Balkestein. E lo papia di e efecto cu e asina yama 'vergrijzing' tin riba economia di Aruba.
Esaki e lo basa riba e prome resultadonan di Censo 2010. Despues ta sigui Manager Sales, Life & Employee Benefits di Fatum, Henry van den Berg. E lo splica kico nifica un areglo di pensioen obligatorio p'e empleado.
Human Resources Manager, Jacques van der Scheer di WEB Aruba N.V. lo presenta e implicacionnan di un areglo di pensioen obligatorio pa maneho di recurso humano di compania y organisacionnan.

Finalmente Frank Snijders, Vice-Presidente di ATIA lo duna un update di palabracionnan durante Dialogo Social pa locual ta trata ehecucion di e sistema di pensioen nobo.
E seminario ta tuma lugar diabierna 10 di juni proximo for di 2 or di merdia na The Westin Resort Aruba.
E seminario ta interesante pa conseheronan di seguro, di pensioen y di impuesto, accountant y fiscalista, directivanan di sindicato, hurista, managernan di recurso humano, empresarionan y tur otro persona cu ta desea mas informacion tocante introduccion di e areglo di pensioen obligatorio entrante 2012.
Entrada ta gratis, pero ta necesario registra di antemano. Por haci esaki via www.fatum.com. Tambe por yama Fatum na telefon 582-1111.

Arubianonan ta destaca riba varios tereno na Hulanda





ROTTERDAM/ORANJESTAD- Prome Minister Eman y Minister Sevinger a wordo invita dor di e propietario di restaurant 'Ivy' na Rotterdam Francois Guerds, kende no mucho tempo pasa a wordo inaugura como un SVH Meesterkok (Stichting Vakbekwaamheid Horeca). E mandatarionan di Aruba y nan señoranan hunto cu Minister Plenipotenciario Abath a wordo invita pa purba un tiki di e diferente platonan sabroso cu ta wordo cushina cu un tinte Caribense (Arubiano) den Ivy cu e man di e maestro mes ta prepara . Francois Geurds tin un mama Arubiano kende a biba na Lago Heights y a pasa e amor pa cushina over riba su yiu Francois. Na su honor Geurds a yama su restaurant "Ivy" cu ta su nomber, ora cu el a habri esaki na februari di 2009.

E mesun aña ey Geurds a haya un Michelinster cu ta un logro masha grandi. Nunca antes un restaurant a haya un strea di Michelin den un tempo asina cortico despues di su apertura. Obtene un grado manera esun di SVH Meesterkok ta e mas halto cu un chef por logra riba su tereno. Geurds a splica cu e mes ta traha e recetanan pa e platonan cu su restaurant ta sirbi na e tantisimo bishitantenan cu ta bin come eyden diariamente. E ta uza ingedredientenan Caribense manera pampuna den e platonan. E restaurant ta bunita, moderno, excelente y masha acogedor. Banda di e mandatarionan di Aruba tabata presente tambe director di Koninklijke Horeca Nederland Lodewijk van der Grinten y president di sector Restaurants di KHN Haye de Jager. Prome cu Geurds a yega asina leu di por a habri su propio restaurant, el a sigui un estudio intenso y a traha na diferente restaurant renombra pa por haci e test pa bira meesterkok.

El a traha bou guia di un e grandinan riba e tereno aki, Gerrit Greveling, kende a bisa di Guerds cu e ta un chef pasiona y talentoso. E ta e ehempel luminoso pa generacion di chefnan pa bin. Su carera ta mustra e caminda largo cu mester cana prome yega na unda por kier ta, esta bira un SVH Meesterkok. Bon apetit y hopi exito Francois Geurds! Aruba ta orguyoso di su yiunan leu foi cas.

Training "Train the Trainers " Violencia NO ta bon" duna door Telefon pa Hubentud

MIEMBRONAN di Parlamento Hubenil Aruba a haya un presentacion general riba e tema Violencia No ta bon y despues un 8 hoben a sigui e training intensivo di "Train the Trainers" cu e tema Violencia NO ta bon, duna door di e Sra. Ridderstap y Sra. Tromp di Telefon pa Hubentud. E training aki a tuma luga riba 5 diferente dia, unda e miembronan a haya 5 diferente training. Violencia NO ta bon: ora bo ta papia di violencia bo ta papia di abuso, abuso por wordo haci den diferente manera; sexual, verbal, emocional y fisico. Den e training aki e hobennan a siña y por a wak con bo por resolve un problema ora bo ta victima di abuso, conoce y compronde otro durante diferente practica of wega.

Na final e miembronan cu a asisti na e training aki a haya nan certificado como trainer, esta: Jordan Hilario, Zavannah Ras, Rene Kock, Victor Jarzagaray, Gabriella Arends, Asarelah Balootje, Jair Frank, Eugene Caines. E hobennan aki lo sigui boa guia di Telefon pa Hubentud pa asina nan duna otro hobennan e training di Violencia NO ta bon. Danki un biaha mas na e team di Fundacion Telefon pa Hubentud.



Miembro di Eerste Kamer Sra. Nanneke Quik-Schuijt:

"Mi ta haya cu Aruba ta mas leu cu nos, pasobra ainda nos no tin un vision riba Reino"

DEN HAAG/ORANJESTAD- Despues di e diferente presentacionnan den Nieuwspoort na Den Haag pa miembronan di vaste commissies di Eerste y Tweede Kamer, por a nota na e reaccionnan di esnan presente cu e presentacionnan a cay den tera fertil. Nan a haya un bista otro di loke nan tabatin di Aruba y inversionnan den e parti di Reino aki. Miembro di Eerste Kamer Sra. Nanneke Quik-Schuijt a bisa cu e ta masha impresiona cu tur loke el a caba di tende. "Mi ta haya cu Aruba ta mas leu cu nos aki na Hulanda, pasobra nos no tin un vision riba Reino. Nos ta wardando riba esey y Aruba ya tin'e caba. E idea di cooperacion cu ta na bentaha di cada un di e partnernan den Reino no ta solamente un bon idea, pero el a wordo presenta den un forma concreto pa nos awe cu e iniciativonan cu a wordo tuma caba. Mi ta spera cu e entusiasmo cu t'ey, keda y continua y cu Aruba ta e ehempel pa e otro islanan. Cu nos lo nifica algo pa otro enbes di e negativismo cu tabata reina de pasado". Riba e pregunta kico e kier men cu e negativismo aki Sra. Quik-Schuijt a bisa cu p'e e diferencia e anochi ey ta uno di dia pa nochi despues di un experiencia amargo cu el a pasa aden durante un POK (Periodiek Overleg Koninkrijk). "Dos aña pasa esaki a tuma luga na Aruba y e ambiente tabata extremadamente hostil. E trato no tabata nada bon. Na juni nos tin e siguiente POK aki na Hulanda y mi ta spera cu e ambiente lo ta mescos cu e ta awe. Uno di positivismo, di ta habri pa otro, di pensa hunto, di wak kico nos por nifica pa otro enbes di wak otro como un estorbo." Sra.Quik-Schuijt a bisa cu p'e ta masha interesante pa tin un isla den Caribe cu ta comparti parti di e mesun historia. Na unda e mesun idioma ta wordo papia. "Boso conoce nos canticanan y esaki ta duna un sentimento special". Riba e pregunta kico e ta bay haci cu in informacion cu el a caba di haya sra.Quik-Schuijt a bisa cu e lo discuti'e den su fraccion den Eerste Kamer y tambe den CoRel (Commissie Koninkrijksrelaties). "Mi ta kere cu durante e POK lo papia tambe riba e aspectonan cu a wordo treci dilanti aki".



Parlamentario Marlon Sneek kier a remarca:

Evelyn a come lubida?



E ultimo dianan aki, nos por a tuma nota di un cantidad di atake di e partido M.E.P. E mes un partido cu a goberna Aruba desde 2001 te cu 2009, esta 8 aña largo. E mesun partido cu a zorg pa famia y amigonan y a laga e pueblo desampara. E mesun partido, cu hunto cu su lider maximo Sr. Nelson Oduber a insulta tur hende cu nan tabata por simplemente paso nan no tabata di acuerdo nan.

Awe nos ta haya algun integrante, cu kier bin hunga "mooi weer" manera cu nan no sa nada di e 8 aña nan cu a pasa. Nan a lubida cu e pueblo aki a sufri pa 8 aña largo bou di gabinete Oduber. Integrantenan manera Sra. Evelyn Wever Croes, kede hunto cu su papa, a gosa na grandi bou di e gobierno di Nelson Oduber. Esnan cu a strica miyones di florin, sin corda cu tabata existi un pueblo awor kier bin hunga rol di bon samaritano.

A.V.P ta trahando pa e pueblo

A.V.P manera su nomber mes ta bisa "partido di pueblo Arubano". A.V.P den gobierno a garantisa cuponan di trabou cu reapertura di Valero. Nos tur por corda, con Nelson Oduber a laga cera Valero, djis paso e tabata kier mas placa, pa e djo djo cu su amigo y famianan. Tur hende por corda, dia cu e acuerdo cu gabinete Mike Eman, a firma cu Valero a wordo trata den parlamento, pa aprobacion Sra. Evelyn Wever Croes, no tabata presente. E dia ey si e no a corda ariba e homber humilde cu a perde su trabou, el a keda cas scondi, paso e no por a vota ni pro ni contra. Pueblo no lubida cu ta Sra. Evelyn Wever Croes ta e abogado di Valero. Si shonnan e ta cobra su dushi salario di parlamentario, acerca e ta cobra e salario gordo di como e abogado di Valero. Gabinete Mike Eman no a para keto den su esfuersonan, pa yuda e pueblo su poder di compra. A elimina e prome mita di B.B.O. Gabinete Mike Eman a subi entrada, di esnan cu ta cobra onderstand cu 25 % a introduci kínder toeslag di Afl 200,- pa cada mucha cu ta bay scol, a introduci reparatie toeslag, caminda cu esnan cu ta gana entre afl 1500 y afl 2500 por haya un compensacion di entre afl 300 cu afl 900 pa aña.

Mas di loke A.V.P ta haciendo pa e trahado publico

Awe Sra. Evelyn Wever Croes kier instiga e trahadonan publico contra gobierno, y ta kere cu nan a lubida, cu pa 7 luna largo su partido den gobierno, a humilia, e trahadonan publico. A laga nan para den solo y keda sin paganan, e dianan cu nan a welga. Gabinete Mike Eman den un situacion financiero dificil ta duna trahadonan publico un aumento di Afl 105 den nan salario, ta hisa e "gelijkbedrag" y ta hisa e bashi premi, sin cu e trahado publico mester a welga.

Caminda cu gobierno di Evelyn Wever Croes, den 8 aña no a haci nada pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad y mucho menos pa e trahado publico. M.E.P cu un entrada extra di mas cu 1000 miyon no a haci nada, anto ainda bo kier grita wel wel e Sra. Evelyn aki si tin pudor. Claro cu falta mas, pero nos por tuma nota, cu den un periodo relativamente cortico y den un situacion financiero dificil gobierno di Mike Eman ta sacrifica y trata na yuda Aruba henter.

Segun Rudy Lampe, vocero di RED

Partido RED a bisa 'SI' na un bloke politico



DIA 30 di mei 2003 partido RED a keda funda y pa e motibo aki riba 29 di mei 2011 miembronan y simpatizantenan a bini hunto na San Nicolas pa celebra su aniversario. E potret ta papia pa su mes ora cu a brinda na honor di e existencia di RED. E organisacion di e evento aki tabata sublime y cu esaki e directiva y e organisacion RED a demostra di por haci cosnan grandi sin presencia di e lider cu ta den exterior. Cu esaki a keda demostra cu RED no ta un persona, sino un movemento cu ta bon organisa.

A realisa un encuesta bao di esnan presente na e celebracion y e resultado tabata cu mas di dos tercera parti a aproba pa RED ehecuta e proposicion pa forma parti di un bloke politico, den forma di un lista combina cu otro partidonan na e proximo eleccion. E motivacion ta masha simpel mes. E sistema di 'restzetel" den e ley electoral actual ta faborece e dos partidonan grandi, AVP y MEP. Si na eleccionnan di 2005 y na 2009 a bay cu lista combina, ni MEP ni AVP a saca e mayoria absoluto pa nan por a goberna nan so. E hecho cu MEP y AVP ta goberna nan so no ta danki na votadonan sino na e sistema di ‚restzetel' cu Aruba tin.

Na Boneiro a cambia e ley electoral unda e sistema di 'restzetel' ta faborece e partidonan chikito. Y pesey e resultado di e ultimo eleccion a pone cu dos partido nobo awor ta den gobierno di Boneiro. Si a keda cu e ley manera Aruba tin awor, na Boneiro awe ningun partido nobo lo ta den conseho insular, sino e dos partidonan tradicional, UPB y DP. Na Aruba RED a bin e aña aki cu e proposicion pa cambia e ley electoral, den e sentido cu un partido cu haya por lo menos 75% di e 'kiesdeler' e ta bin na remarke pa un 'restzetel'. Claro cu e partido gobernante AVP y su fraccion no a ni reacciona, pasobra no ta cumbini e partidonan grandi pero si ta cumbini e democracia, ya cu parlamento lo bira mas representativo e ora ey. Si bo kier drecha parlamento y democracia, cuminsa cu cambia e sistema di 'restzetel'. Ta ridiculo pa tende cu treciendo un persona di Hulanda pa traha na parlamento di Aruba, cu ta costa un skat di placa di pueblo, cu esaki ta bay drecha parlamento y democracia.

Ya cu ni AVP ni MEP ta dispuesto pa cambia e sistema di 'restzetel', no ta keda otro opcion si kier kibra e sistema bipartidista, pa tur partido forma un bloke politico na e proximo eleccion pa asina evita cu e 'restzetel' ta bay pa e partidonan grandi. Si esaki no sosode, nos tur sa e ora ey kico lo pasa: un partido so den gobierno cu un stempelparlement, ke men no tin control riba gobernacion y ta malgastamento di placa di pueblo so lo tin. Partido RED a dicidi na su reunion di 29 di mei ultimo cu RED ta dispuesto pa forma parti di un bloke politico.

Na 2009, despues di e derota electoral di RED, e partido a reuni y a dicidi cu e partido RED ta sigui existi. Na 2010 na otro reunion di RED a keda dicidi cu ta scrap e exigencia di bin cu 'vakministers' y cu un persona riba lista por bin na remarke tambe pa ta candidato pa minister. Y na 2011 e reunion di RED ta dicidi cu RED no ta bay su so eleccion cu un lista electoral, sino cu ta bay forma parti di un bloke politico den forma di un lista combina. Pabien na e directiva di RED, su miembronan y simpatizantenan, cu a demostra madurez y seriedad den tur e decisionnan aki.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Varios studiante no tin confianza mas den Director di Cas di Aruba

TIN un problema cu ta broie na Cas di Aruba, cu mester di claridad, ora cu nos a tuma nota di un disgusto grandi cu tin bao di un gran cantidad di studiante.
Y awe AWEMainta pa motibo di un asunto cu pueblo mester ta na altura di dje, ta trece esaki na conocimento di un y tur, pa nan mes saca nan conclusion. Hecho ta cu no tin confianza mas den persona di Director di Cas di Aruba, y poco poco e ta cabando tambe den Minister Plenipotenciario, Edwin Abath.

Ata loke ta ser denuncia p'e studiantenan: Directora di Arubahuis Desiree Croes a haci algo cu ta crea duda den henter su integridad y su intencionnan como directora. El a kies pa pone su 'eigen belang' dilanti di e 2000 studiantenan Arubiano na Hulanda cu tabata contando riba su ayudo cu e asunto di zorgtoeslag y verzekering. Tumando un ruta hopi 'laag' mes pa purba scapa su cara, Desiree a haci lo siguiente.
Desiree Croes a traha un facebook account falso, bou di nomber 'Fanny Tromp', kende supuestamente ta un studiante Arubiano cu ta studia ley. Riba e account falso aki, Desiree a.k.a. Fanny a bay riba e grouppage di zorgtoeslag, y a bay ataca e studiante Valerie Maduro (kende t'e studiante cu cuminsa e grouppage pa trece na cla tur e problemanan di zorgtoeslag y verzekering di studiante), purbando di kita tur su credibilidad.
Desiree a.k.a. Fanny a bisa cu Valerie a bruha e cuenta di zorgtoeslag mas, y a haci tur cos pio.

Pio ainda, Desiree/Fanny a pone comentario bisando cu 'Edwin Abath no tin un flauw idee di loke e ta papia, y no a mustra niun tiki interes den e caso, t'awor e kier play interesante', y a sigi pa bisa 'mr. Dersiree Croes si sa precies con e cos ta hinca den otro y t'e t'esun buscando tur informacion'.
Valerie Maduro no a aprecia e comentarionan negativo di e 'Fanny' aki, y a pues saké for di e grupo di zorgtoeslag pa e no por comenta mas. 'Fanny' e ora ey a dicidi di bay sigi ataca Valerie personalmente, riba e 'wall' di Fanny, bisando cos negativo di Valerie su persona y di e grupo di zorgtoeslag den como 4 'status updates'.

Pronto nos a ripara cu e 'Fanny Tromp' aki su friendslist tabata yen yen di famia y amigonan di Desiree Croes mes, y eynan a haya nos sospechonan y a bay investiga. Kico a blijk? E email cu Desiree Croes a usa, fannytromp@yahoo.com, a wordo 'traced' bek na IP adres di Arubahuis mes. Bou di ora di trabou Desiree Croes a crea un email falso, traha un facebook account falso, sinta add mas cu 250 friends, y haci tur cos posibel p'e 'Fanny Tromp' account parce di un hende berdad; el a hasta usa un potret falso cu ta di un propaganda pa Sony underwater camera. Tambe el a informa su ruman y amigonan sera di e account fake aki, onder anderen Myriam Tonk-Croes, Charlotte Ponticorvo-Croes, Benvinda de Sousa, y hopi mas. Nan tur ta na altura di e feit cu e account aki ta uno fake y cu Desiree a habri e account pa purba pone e studiante Valerie Maduro mustra malo y pa daña e credibilidad di su trabou p'e asunto di zorgtoeslag.

Y pa kico tur e esfuerso aki? Simplemente paso Desiree ta insisti di ta 'wrong and strong', paso 6 luna pasa el a tuma un standpunt tocante e caso, y awor no kier admiti cu kisas e tabata fout (cual awor a blijk). Kisas tambe paso henter e caso aki a dune hopi trabou pa haci, ya cu ta te Huez mester bay.
E asunto aki ta increiblemente 'laag'; E ta pone nos cuestiona e integridad di Desiree Croes y su echte bedoelingen. Con ta posibel cu un studiante ta richt su mes na Desiree pa ayudo cu algo cu ta trata tur 2000 studiante, y Desiree enbes ta kies pa purba daña e nomber y reputacion di un studiante, y es mas, purba 'sabotage' e caso dor di daña e credibildad di e grupo.
Mester menciona tambe cu e studiante aki semper a trata Desiree cu respect completo y no a haci nada, nada pa wordo trata asina; e studiante aki a solamente durf di cuestiona e asunto di zorgtoeslag (y ful pueblo di Aruba sa caba cu esaki ta un problema grandi) y den e proceso pa busca un solucion a conclui cu Desiree Croes tabata fout den su argumentonan inicial cu studiantenan NO tin derecho riba zorgtoeslag.
Aparentemente Desiree Croes ta prefera di haci cos baho asina ki enbes di djis admiti cu kisas e tabata ekiboca.

Pa colmo t'e studiante aki t'esun cu a presenta cu e uitspraak di Leeuwarden na Arubahuis, cu cual henter e asunto aki a cuminsa; Desiree riba varios ocasion a durf tuma e 'credit' pa esaki, bisando cu t'e a discubri e uitspraak di Leeuwarden, siendo cu esey no ta berdad.
Pa haci tur cos pio, Desiree a usa e 'chance' aki cu e facebook account falso pa papia malo di Minister Edwin Abath, y gaba su mes persona.
Desiree Croes a pone su 'eigen belang' riba di 2000 studiante; e ta prefera p'e caso di zorgtoeslag wordo perdi, basta cu e no mester bay bek riba su standpunt original y admiti cu kisas e tabata ekiboca.
E caso di zorgtoeslag y verzekering aki ya tin 6 luna andando; demasiado largo. E acto baho aki di Desiree Croes ta kisas demostra dicon e caso no tin fin di resolve; simplemente paso Desiree ta prefera di haya su rason enbes di mester bin bek riba su palabranan, y paso ta mucho esfuerso pa yega na un solucion.
Ora a wordo descubri cu e 'Fanny Tromp' aki ta Desiree Croes, e studiante Valerie Maduro a bay na sr. Abath cu e informacion aki, y a dune tur e prueba. Sr. Otmar Oduber tambe tabata presente n'e reunion aki. Sr. Edwin Abath tabata completamente 'shocked' cu e info aki y a bisa cu awor ta basta; Desiree moet weg. A pidi Valerie Maduro pa por fabor 'tene pa su mes' pa 1 siman, pa sr. Edwin Abath por papia cu sr. Mike Eman erover, y p'asina zorg pa Desiree entrega su retiro.
Awe ta 2 siman cu e reunion aki a tuma lugar, y ainda Desiree ta na su lugar, y ta haciendo maluso di e account aki 'Fanny Tromp' (e profile aki ta uno publico, ken cu ta por wak e profile, djis search riba su nomber riba facebook) y ta add hende nobo keto bay riba su friendslist.

Pueblo di Aruba mester sa di e 'ware aard' di e Directora aki, pa zorg p'e asunto mahos aki no wordo mira 'door de vingers' dor di sr. Mike Eman.

Mensahe Birgen di Gracia di Aruba

(25 mei 2011)

"NA tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curason.
Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curason ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curason.
Esey ta pa mustra boso pa no perde speransa.
Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus.y tur boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus.
No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi mortonan. Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta resa e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y debocion.
Ta p'esey boso ta hanja hopi strobacion. Ora cu boso pidi pordon ta nifika cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristesa, cu dolor y cu precupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama.
Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia.
Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan. Boso mester sa kiko ta bon y kiko ta malo y semper cana den e lus berdadero.

Corda bai Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yui Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bai Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y juda otro.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN.

Melvin Tromp di AVP

Evelyn Wever-Croes mester stop di hinca su dede den wowo di Dios

PAIS Aruba no solamente a haya un gobierno drechi pero un gobierno cu tin un meta pa trece solucionan pa locual cu ta e dsesasternan cu a ser confronta dor dii un gobierno di MEP cu awe tin hendenan cu kier pretende di ta mas honesto cu e santonan declara na roma pasobra hende no por tin tanto cuero di cara asina ora mi observa con representantenan di pueblo cu mester sirbi e pueblo aki cu tur dignidad tin e malesa di lansa mentiranan na tur momento cu nan habri nan boca.

Como un yiu di dios mi ta haya cu esaki ta un ofensa den cara di dios y mas ainda pa hendenan cu no kier accepta ora nan worde gara den nan enganonan pasobra mi ta corda como mucha mi grandinan como mi abuelo tabata tin un dicho cu ta bisa "STOP DI HINCA DEDE DEN WOWO DI DIOS" esaki tabata worde expresa den direccion di hendenan cu no por papia e berdad y cu tin hopi problema pa reconoce ora cu nan ta lansa nan mentiranan continuamente djies pa nan por resalta.

Mi a nota cu esaki ta un problema hopi serio den e forma di pensamento di politiconan cu tin e curashi di bin dilanti y pretende cu nan ta hendenan integro y cu credibilidad na monton pero cu en realidad no ta hendenan serio y mas ainda ta manera colebranan drumi den yerba wardando e momento corecto pa pianan di hende serio cu nan por penetra cu nan mordi pero defacto ta lubida cu berdad semper ta alcansa tur mentira y esaki ta loke cu pueblo aki por spera durante di e reunion di presupuesto den parlamento.

Mi sugerencia na Sra. Evelyn Wever-Croes y poco di e tikinan cu a keda den e fraccion di MEP pa sirbi bo pais y no sinta den banda pa despues lansa critica mientras cu ora cu bo mester tey pa sali na defensa di pueblo nunca no ta presente pero ora cu ta trata pa tuma e pueblo aki haci bo ta sinta dilanti y ariba e promer stoel haciendo bo maximo pa tuma e pueblo aki haci pasobra papia y sinta bolter pagina no ta pruebanan palpable Sra Wever Croes pero ora cu bo por mustra y presenta e pueblo cu e berdad esey ta locual cu ta conta.

Sra Evelyn Wever-Croes grandeza lo ta cu awor cu bo ta cu un ansha pa bira lider algo cu den pasado tambe bo a ninga pero awor despues cu bo a haci tur tipo di maniobra pa core cu bo dos coleganan femenino for di boso fraccion pasobra tur hende sa cu un di nan tabata e candidata potencial pa bira e proximo lider di partido MEP bo a para na banda di coleganan cu e mente maligno pa saca nan afor pasobra ya bo tabata sa kiko bo kier pasobra ta fresco den mi memoria con bo tabata ocupa bo mes cu e stoelendans den parlamento pasobra esaki tabata bo temor como candidata pa e proximo lider di partido MEP.

Awe diripiente bo tin tur palabra di elogio pabo lider di partido y tambe bo lider di fraccion pasobra e tambe a hunga e wega cu e tiro a salie caro pasobra su expresionan contra di bo lider actual di partido tin su significacionan valido pasobra nan sa kico tur a worde papia y awor cu e a haci e trabownan sushi abo ta sinta ariba e stoel manera un santo wardando e dia pabo worde declara esaki ta muestra di e caracternan cu ta milita den MEP cu defacto semper kier papia di nivel pero en realidad no conoce e balor di e palabra aki.

Segun Benny Nisbet di PPA:

"AVP a bolbe laga interes di pueblo di pariba di brug cay !"

"DESPUES di un lucha di casi 20 aña di pueblo di pariba di brug pa un hospital pariba di brug of un hospital mas den centro di nos isla, gobernacion di AVP a caba di tuma decision cu esaki lo no t'e caso. Dr. Horacio Oduber lo wordo reconstrui y lo keda na su propio sitio!" Mientrastanto ya caba pa casi 2 aña AVP a wanta ehecucion di e hospital na San Nicolas !" Y representacion di San Nicolas y becindario ta den un silencio."

Algun dia pasa Ministro encarga cu Salubridad Publico dr. Richard Visser a anuncia hunto cu directiva di Hospital dr. Horacio Oduber e intencion di inverti un suma di 148 miyon florin den e Hospital actual.

Na mes momento e decision aki a encera un decision di maneho di Gobierno di Aruba (AVP) cu e Hospital principal di Aruba lo keda na Oranjestad unda e ta situa y lo NO wordo movi pa ningun otro sitio, encera un decision cu NO tin espacio pa un segundo hospital riba nos isla p.e. na San Nicolas manera tabata deseo di pueblo di San Nicolas pa varios decada, segun Benny Nisbet.

Ni e proyecto di un Hospital cu specialisacion riba curason lo wordo ehecuta mas na San Nicolas. Solamente tin espacio pa mantene un 'clinica" eventualmente pa medio di un instancia di exterior na San Nicolas.

Partido PPA a mantene un silencio un rato pa duna tur esnan cu tin e pretencion cu nan ta representa pueblo di pariba di brug specialmente di San Nicolas e espacio pa nan por a expresa nan opinion. Cu nan lo por a sali na vanguardia di interes di pueblo di San Nicolas y vecindario. Sinembargo San Nicolas a keda sin bos… ningun politico a defende e hecho cu San Nicolas ta wordo perhudica aki riba tereno di salubridad publico.

Unico cu a referi n'e proyecto tabata ex-Ministro actual miembro di Parlamento drs. Booshi Wever. Tur otro special esnan den AVP a mantene nan mes den un silencio hermetico. Unda Melvin Tromp, Chris Dammers, Varlack y algun otro a keda….?

Cu e decision aki partido AVP a rechasa e deseo fervi-ente di pueblo di San Nicolas pa un Hospital pariba di Brug, anto un deseo di añanan ! Pakico?

Ta un hecho cu ora tin accidente of hasta malesa serio tur caminda di mundo ta wordo haci esfuerso p'e 'pashent' por yega na Hospital hopi prome cu e asina yama 'golden hour' pa purba scapa bida di e pashent. Aki na Aruba e 'golden hour' p'e pashentnan di pariba di Brug of esnan cu accidenta pariba di brug no ta wordo duna contenido cu e decision aki.

Ta un realidad cu ultimo aña e trafico riba caminda di tal indole cu no por bisa cu pashent di pariba di brug ta yega Hospital na Eagle dentro di e 'golden hour' pa salba nan bida.

Cu construccion di un Hospital nobo un caminda mas den centro di nos isla un Gobierno consciente di e 'trafico' di awendia lo por a tene cuenta cu esaki. Mester conclui cu gobernacion di AVP a evalua esaki, pero a conclui cu e bida di e ciudadano pariba di brug no tin e balor ey pa cambia e sitio di Hospital.

Nos pregunta ta unda e 'bos' di Ministro di Finanza, Mike de Meza a keda riba e materia aki den Conseho di Ministro?? Dicon Mike de Meza no a defende e importancia di un hospital completo na San Nicolas ? Of un Hospital mas den Centro di Aruba …?

Health And Wellness:

Por bisa tambe cu esaki ta demostra cu Gobierno di Aruba NO a evalua e introduccion di "health and wellness" tourism riba nos isla. Na otro pais cu kier haci uzo di e asina yama "baby boom" di turismo Mericano, nan a inverti masha hopi den nan salubridad publico p'asina por ofrece servicionan medico n'e bishitante di nan pais tambe.

Un di e paisnan aki cu a cambia di anuncia esaki ta Mexico cu a publica cu nan a 'upgrade" y adapta servicio na 11 hospital na Mexico pa por duna un 'scala' di servicio n'e turista bishitante.

Na mes momento e ciudadano tambe ta y por gosa di e inversion aki tambe. Un segundo hospital na Aruba cu un par di clinica riba diferente tereno lo por a duna Aruba un participacion den un di e mercadonan di mas grandi den sector turistico esta 'Health and Wellness". Pero lastima ….esun cu nos kier mira ta keda ciego!, segun Benny Nisbet.

Conclusion:

PPA ta condena e decision aki cu tur forsa! E intencion di bay inverti un suma di 148 miyon den mantencion y construccion di e Hospital actual, mientras cu AVP tin e ehecucion di nos Hospital na San Nicolas wanta caba pa casi 2 aña ta un bofta den stoma di pueblo di pariba di brug.

PPA lo keda lucha pa un hospital completo pa sirbi pueblo di pariba di brug debidamente. PPA ta spera cu pueblo di pariba di brug specialmente di San Nicolas y becindario tene cuenta cu nan derecho como ciudadano riba e isla aki tambe.

PPA tin intencion pa sigui mustra cu "Health and Wellness" ta un tereno unda Aruba por cosecha riba tereno turistico tambe !.

Fundacion Alzheimer Aruba F.A.A.:

Comision di actividad di Fundacion Alzheimer Aruba ta presenta e prome parti di un serie di charlanan pa comunidad

Por optimalisa conocemento encuanto e malesa di demencia tipo Alzheimer

TUR hende un dia por enfrenta cu un ser keri cu ta sufri di un of otro sorto di demencia. Nos comunidad ta carece di mas informacion di e demencianan aki.

Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) ta ricibi masha hopi yamada di famia / cuidadonan di e pashentnan aki cu preguntanan manera entre otro: Pakico e persona cu demencia ta cambia di comportacion y no ta su mes mas manera nos conoce? Ta zundra, insulta, sconde obhetonan, perde placa of simplemente preguntanan manera kico ta pone cu e persona aki ta comporta su mes di tal forma? E maneho di cuido na cas y e peso riba e cuidado: con tene cuenta cu esaki?

E charla aki ta hustamente pa e personanan cu kier sa mas di e desaroyo di e malesa aki y kico por haci den e diferente casonan cu nan ta (of posiblemente den futuro nan por) enfrenta durante e desaroyo di e malesa aki cerca un ser keri den nan seno.

Aki na Aruba tin hopi caso di personanan cu ta sufri of ta bay sufri di e malesa aki y esaki ta birando cada aña mas y mas. Segun estadistica di entre otro Unesco, e malesa aki lo triplifica na aña 2025 si no haya un cura pe pronto. Ya ta ser pronostica pa cientificonan cu riba nivel mundial e malesa aki ta bay forma un epidemia den e proximo 20 aña dilanti di porta.

Pesey ta na su luga pa nos comunidad amplia su conocemento riba e malesa aki, pasobra e malesa aki no ta discrimina ni den edad ni den clase social.

Tur escasez di informacion tocante e malesa aki ta haci cu tin mal comprendemento encuanto e pashent y e consecuencianan (stress, rabia, maltrato, depresion, etc.) cu esaki por trece cu ne cerca e cuidado(nan).

Ora un cuidado, famia of conoci di e pashent comprende e actitud di un persona cu ta sufri di e malesa incurabel aki, e por deal miho cu e situacion di cuido na cas. Ta bini acerca cu e conocemento di e materia aki ta haci cu e stress cu e cuidado por confronta cu ne durante cu e ta maneha cu un pashent asina ta bira menos.

Den e famianan unda tin por ehempel un Padushi, Madushi, Tanta of Omo cu ta un pashent, un mucha tambe por wordo influencia si tin cambio di actitud cerca un persona mayor. E mucha aki por sinti incertidumbre pa e ser keri cu un tempo e tabata aprecia y respeta hopi y awo a cambia y a bira un persona cu un comportamento 'straño' pe. Hasta e preocupacion aki por stroba su desaroyo na scol. Den e casonan aki F.A.A. ta sali for di e punto di bista cu ora un mayor, maestro, etc. sa mas di e malesa aki, e por splica e mucha aki miho ta kico ta pasando y asina kita e miedo of incertidumbre aki cerca e mucha, ya cu e mucha aki tambe lo compronde mas di e pakico su ser keri ta (of a) cambia di actitud.

Durante di e charla aki publico por haci pregunta por escrito of verbal.

E Topico di e charla: Demencia tipo Alzheimer: Maneho y Cuido (PARTI -1)

Fecha: diamars 31 di Mei, 2011, Ora: 8:00 – 10:00 di anochi, Luga: Centro di Bario Playa Pabao, Idioma: Papiamento, Oradornan: drs. Melva Croes-Yánez (neuropsicologo), Sr. O'neil Romero (C.E.O. Romero Home Health Care Services), Sra. Letisia Ramautar-Rasmijn

Entrada: Gratis, Considera e invitacion na e charla aki como uno personal.

AIFF goes Bo Bario na Daktota gran exito

ARUBA International Film Festival conhuntamente cu Bo Bario tabata di bishita na Centro di Bario Dakota pa presenta e film Boy Ecury. E publico presente a keda masha contento di tin e oportunidad di wak e film aki gratis den compania di otro habitantenan di e bario Dakota. Na cada evento di AIFF goes Bo Bario AIFF ta rifa dos ticket pa un film cu ta pasa durante e festival di cine cu lo tuma luga dia 10-16 di Juni. E ganadonan e biaha aki a keda na nomber di Marie-Therese Croes y Richard Vrolijk. AIFF y Bo Bario tin planea di sigui cu e actividad semanal pa asina uni e habitantenan den bario y tambe envolve e comunidad mas cu Aruba International Film Festival. Ademas tambe kier engrandece y motiva e pasion pa cinematografia bou di e comunidad di Aruba. Siman pasa AIFF cu Bo Bario a presenta e film Boy Ecury na Centro di Bario Brazil. E reaccion tabata hopi positivo y e publico a keda cu deseo di wak mas pelicula di e caliber aki.



Ling & Sons y V8 Splash ta challenge Aruba bin WALK-A-TON

Dia 5 di juni di 7.30 - 8.30 A.M

LING and Sons IGA conhuntamente cu V8 Splash ta invita tur hende bin participa den nos Walk-A-Ton (caminata) cu ta forma parti di nos campaña " The IGA Caribbean Healthy Challenge". E walk-A-Ton ta tuma luga Diadomingo dia 5 di juni, di 7.30 a.m – 8.30 a.m. E ruta ta lo siguiente: Ling and Sons – Fatum – Tamarijn Resort- Oceania – La Cabana- Eagle – Alambra Casino – Ling and Sons.

Esaki ta e ultimo evento pa cu e campaña di The IGA Healthy Challenge! ESAKI TA BO ULTIMO CHANCE PA CHALLENGE BO MES!!

Prome 100 participantenan cu presenta Diadomingo 5 di juni ta ricibi un Walk-A-Ton T-shirt gratis! Tambe nos lo tin free breakfast y refreshments disponibel pa participantenan!

E evento aki ta totalmente gratis!!! No lubida bin Walk A Ton cu Ling and Sons y V8 Splash!!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aruba ta un bon tata e no por sigui cria yiunan di otro homber

ILEGALNAN ta sigui drenta Aruba keto bay y no tin ningun persona na Aruba pa pone un fin na e situacion aki. E ciudadano Arubiano constantemente ta reclama y ta yora cu stranheronan ta kita nan pan di cada dia. Aruba ta yena cu suficiente Latinonan caba, Chines ta na cantidad cu den nan establecimento Bo no ta haya ni un Arubiano ta traha, Haitiano na granel cu hasta den gobierno nan ta traha, unda cu ta un Arubiano su luga pa traha. E Hulandes (macamba) den gobierno y den sector priva ta ocupa e miho puestonan (Hefe). Filipino nan poblacion tambe a crece, Spaño Mexicano y Cubanonan hasta Hindunan cu tambe ta forma parti di e cocktail di stranheronan cu ta biba na Aruba. E habla Spaño poco poco y cu pasonan sigur ta strangula y ta mata nos idioma papiamento, y cu ainda no ta suficiente ata nos Prome Minister Mike Eman kier trece Europeonan pa bin establece y biba aki na Aruba, sin consulta cu su pueblo prome. NOS NO KIER MAS STRANHERO PA BIN BIBA AKI NA ARUBA, trece mas stranhero pa bin biba na Aruba lo bira un desaster nacional pa Aruba su Hospital, A.Z.V. y nos Pensioen. Cu stranhero ta CONTRIBUI grandemente cu e fondonan aki ta un MENTIRA FLAGRANTE. Stranhero no ta contribui ni cu 20% na premie pa AZV y AOV/AWW, nos Arubianonan ta contribui cu 80% na premie ta gasta menos cu 60% na gastonan total di e dos nan aki. Nos pensionadonan ta contribui cu 11.5% y mei na premie di AZV un stranhero di baina ta paga 2.5%. Stranheronan ta come 30% di tur e hastonan di nos AZV . Cifranan saca di nos censo 2011!!!! Mester por frena e situacion aki, cu un paro Nacional, sino ta henter Europa cu tur su nacionalidadnan lo basha bin biba ariba Aruba. Ya caba ora Bo ta ariba caya y den playa ta mas e habla Spaño Bo ta tende, den Hotel, Construccion y Pacusnan ta idioma Latino Bo ta tende y si no ta suficiente ilegalnan ta baha for di avion y ta keda atras, tambe cu boto nan ta drenta nos costanan di Aruba y awor nan a haya un otro estilo nobo pa drenta Aruba, via Crucero y ta keda atras como ilegal. Gobierno di Aruba ta bon na altura di e wega nobo aki.

Dia 16 di Mei 2011 a keda atras di un barco crucero 20 Mexicano y nos Minister Dowers y Departamento di labor ta bon na altura di e caso aki, y cu nan tur a bay traha na Riu Hotel den reconstruccion como pegado di mosaico, ya caba Hotel Riu tawatin camber pa nan drumi, un tal meneer Velasquez cu ta un hefe na Hotel Riu ta esun cu a tuma nan na trabou. Warda nos Costa a bay pa nan, ta mustra cu meneer Velasquez a haya un tip cu Warda nos Costa ta bin pa nan, pesey no por a gara tur, y a haya dos so na trabou. Hotel Riu sa masha bon cu e no por tuma un ilegal na trabou y pegado di mosaico tin na Aruba na cantidad. Dicon Hotel Riu tawatin ya luga pa nan keda???? of hotel Riu a manda buscanan di Mexico??? ta bon pa haci un investigacion profunda ariba e caso aki, pa pueblo haya sa kende a manda busca 20 pegado di mosaico for di Mexico, tambe ta bon pa haya sa unda E 18 Mexicanonan ta awor aki???? Pueblo lo kier sa ki argumento Hotel Riu lo bay uza pa keda cu E 18 Mexicanonan, of kisas Hotel Riu lo bay busca un abogado pa mantene E Mexicanonan aki cu a keda atras pa traha na Hotel Riu, pa mustra e pueblo di Aruba cu aki na Aruba ta stranhero ta manda. Si for di cada barco crucero cu bishita Aruba hopi ilegalnan ta keda atras, anto kico lo para bira di Aruba den futuro. Minister Dowers sa masha bon cu nos leynan ta proteha un ilegal, danki na Minister Benny Sevinger cu su hopi amor pa stranhero cu su cambio di ley cu ta haci imposibel pa saca un stranhero for di Aruba. Mester por claba e Hotel Riu un balente boet pa locual nan a haci di tuma 20 Mexicano na trabou cu ta ilegal. Sindicatonan sigui drumi hunto cu Dialogo Social, purba di sali for di boso Winter slaap, pasobra cabaronnan cu ta drumi coriente ta bay cu nan. Hotel Riu of meneer Velasquez, si ta pegado di mosaico Bo tin mester comunica cu mi persona pasobra na Savaneta y na Aruba tin na cantidad y si acaso bo bisa cu no tin, lo mi haya pa Bo tanto di Corsou y Boneiro cu ta papia nos dushi idioma papiamento. Na nos ministernan y nos parlamentarionan,saca e 18 Mexicanonan ilegal cu a keda atras y cu ta hospeda na Hotel Riu mas pronto cu ta posibel for di Aruba. haci algo pa cu nos leynan yuda pa proteha y cuida e pan di cada dia di E ciudadano Arubiano, pa ilegalnan no sigui ranca pan for di boca di nan criaturanan . Aruba no tin mas cas y cama pa tanto hende por drumi.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A, Telefon: 5847280

Jesus despues di cruz – E 40 dia

E storia di Jesus mas conoci pa Cristiannan ta e asina yama, "Pasion di Cristo". E ultimo oranan di Jesus prome cu el a wordo crucifica. Otro bon conoci tambe ta, despues cu el a "muri" diabierna merdia pa 3or, e mester a keda; 3 dia y 3 anochi den e graf. Pa despues "Resucita" riba e diadomingo mainta. Locual mayoria no conoce ta loke a pasa segun biblia despues cu el a resucita y te cu su Asuncion. Dus e 40 dianan cu el a keda riba tera prome cu el a "subi/asenti bay shelo". Combinando diferente version di e 4 evangelionan un bista interesante ta wordo crea riba kico tur a pasa, cu na final ta surgi un pregunta controversial! Despues cu Jesus a wordo dera, diadomingo bon trempan Maria Magdalena y otronan, ta bay na e graf di Jesus cu mas aloe, y ta bin haya e graf habri. E curpa di Jesus no ta eyden, pero solamente e tela. Nan ta bin topa si un angel cu ta bisa; "Ken ta bin busca e bibo cu a lanta". Mas despues Maria Magdalena canando den e hardin ta bin cu topa un persona cu ta parce un "Hardinero", y no a reconoce. Ora Jesus a yame Maria, el a wak cu ta Jesus y ta yame pa "Rabuni". Di alegria e kier a bras'e, pero Jesus ta bise "no tene mi". (Su curpa lo ta haci dolor ainda). E ora Jesus ta bisa Maria, "bay bisa e otronan cu nan tin cu bay Galilea" (Provincia unda el a haci mayoria di su milagernan).

Maria ta bay haci loke Jesus a bise, ma e discipelnan no kier a kere Maria. Mas atardi riba e caminda pa e pueblo di Emmaus, 11 km di Jerusalem. Jesus ta bin topa cu dos di nan prome, pa mas despues e bin topa cu casi tur, paso Thomas no tabata presente. Ora nan a wak'e, nan a spanta y a kere cu ta un spirito. Rabia el a saluda y zundranan, pa despues mustranan su man, pia y custia. Jesus ta puntra si tin algo di come, y nan ta dune un pisca hasa pa e saboria. Di Emmuas 'y sin miedo' nan ta bay Galilea, cu un stop na Aramithea cu ta riba e ruta ey. Un siman despues, Jesus ta bin topa cu e discipelnan na e ciudad di Nazareth (Galilea). Ey nan ta reuni tras di un porta cera. Thomas cu no a wak e prome biaha na Emmaus, tabata duda. E ora Jesus ta bise; "Bin y hinca bo dede den mi custia". Dia's despues riba un mainta bon trempan para bandi lama di Tiberias, e ta bin puntranan si tin pisca, nan no ta reconoce y ta bise cu no. E ora ta bisanan pa tira e tarea na banda drechi di e boto. Eynan si hopi pisca ta wordo gara. Yegando na canto nan ta wak cu ta Jesus.

E ta bisanan "trece algun pisca", y di eynan nan ta bay desayuna na un luga scondi. Algun dia despues nan tur ta sali di Tiberias (Galilea), y ta bay Betania (pueblo di Maria Magdalena, Marta y Lazaro). Eynan Jesus ta wordo 'tuma den shelo'. Un odisea cu a dura 40 dia. Y e discipelnan ta regresa Jerusalem. Lesando tur esaki y analisando e siguiente puntonan, unda; - un sorto di anestesia a wordo duna na Jesus pa medio di un spons, - su pianan a wordo sosteni, - y no a wordo kibra, - Pa sa sigur cu el a muri, e NO a wordo staca na banda drechi den su curason, pero na banda robes den su custia, - a wordo baha lihe di e cruz, - Jose di Aramithea ta un discipel di Jesus, - ora di bay pidi e curpa cerca Ponsio Pilato, el a haya straño cu Jesus a muri caba, - Nicodemo ta cu bin 100 liber di aloe pa hunta Jesus cune. (aloe ta un mata curativo), - luga di keda 3 dia y 3 anochi den e graf, ta keda 1 dia y mei, - Curpanan crucifica no ta wordo dera, sino laga na cruz pa decomposita of benta afo pa bestia come, - Maria Magdalena ta bin cu mas aloe. Mi ta haci e siguiente pregunta: "Por ta posibel cu Jesus NO a muri na e cruz?"

Den Quran, Sura 4:156 tin skirbi: "Ta wordo bisa cu nan a mata Isa (Jesus), yiu di Maria y profeta di Allah. Pero nan no a crusifike, ni a mate.

G. Rock - arubarocks@gmail.com
PS: mi tin un slidehshow traha riba e topico aki, si bo ta desea di haye mail mi libremente.



Un total di 41 miembro di clubnan di servicio a participa

Hungando bowling pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Aruba Lions Club a logra uni e clubnan di servicio pa un bon causa

ARUBA Lions Club por mira atras na un evento hopi exitoso. Ta trata aki di e "The 1st Fellowship Fundraising Tournament" di cual tur fondo recauda a bay pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Ta pa prome bes den historia di clubnan di servicio cu ta organisa un evento asina pa recauda fondo, den cual a uni e clubnan di servicio, manera ta Rotary Club of Aruba, Quota Club, Women's Club y Aruba Lions Club mes.

Eagle Bowling Palace tabata yena di ambiente durante e prome Fellowship Bowling Tournament. E anochi tabata yena cu musica y cu un decoracion masha bunita mes. E clubnan di servicio a demostra cu nan tambe por hunga bowling. Un total di di 41 persona a inscribi di cual 14 persona a termina den premio.

Presidente di Aruba Lions Club, Sr. Claret Lopez, a habri e anochi den forma oficial, recordando tur hende cu tur locual recauda na fondo ta bay directamente bek den comunidad. E biaha aki e recaudacion di e torneo di Bowling a bay pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Despues Sr. Gerardo Figaroa hunto cu Sr. Kenneth Croes, Sr. Igor Croes y Sr. Eugene Maduro, tur miembronan di Aruba Lions Club y kendenan a organisa e grandioso torneo aki, tambe a dirigi algun palabra na e participantenan gradiciendo nan pa nan participacion y deseando nan tur clase di exito.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y cu anualmente ta duna mas di 700 mil florin na comunidad a traves di su iniciativanan pa recauda fondo. E torneo aki di bowling ta un di e actividadnan, banda di otro eventonan di golf, e Oranje Bal, e rifa anual di cas y asina lo por sigui menciona. Terminando Aruba Lions Club ta gradici tur sponsor, tur participante, y sin lubida Eagle Bowling Palace y publico en general pa nan sosten.











Flora y Fauna
Cuid'e

English : Pied-billed Grebe
Papiamento : Sambuyado pico diki
Dutch : Dikbekfuut
Scientific : Podilymbus podiceps

The Pied-billed Grebe can be found from Canada to Argentina; a true American. At Tierra del Sol, three pairs have successfully bread young this year. This bird is a true diver and whenever danger may arise it escapes by diving and swimming away rapidly under water; sometimes quite a challenge for the photographer to follow. In this picture the parent to the left has a broad black band encircling its bill. Its young still has extra camouflage traits on its head.(Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Tiger Taekwondo Academy Best Team

12th International Aruba Open Champion Ship Eumar Lock & Key Service

TIGER Taekwondo Academy a sali the best team den e 12th International Aruba Open Champion Ship Eumar Lock & Key Service despues di un empate cu Brazil Taekwondo Stichting. Refree Master Chaco Cornelio a dicidi pa saca un mucha di cada scol pa enfrenta otro pa wak cual scol ta bay cu e trofeo 12th International Aruba Open Champion Ship Eumar Lock & Key Service, despues di un bataya di dos round di dos minuut na final e bataya tabata entre Lionel Francisco di Tiger y Anthony Geerman di Brazil Taekwondo Stichting. Un gradicimento ta bay na tur e personanan cu a colabora cu e exito di e evento muy special mente na Sr. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting y tambe na e directiva di Aruba Taekwondo Association en special pa e Secretaria di ARBT cual ta Mary Sing y tambe na tur e refereenan Internacional y Nacional y tambe un gradicimento enorme na tur Mayornan di e atletanan di Tiger y tambe na Viviana Busto Guaicaipuro Jimenez ya cu sin nan ayudo no tabata un exito mas despues no lo manda e relato completo





Britannia ta derota La Fama 3 – 0

BRITANNIA a yega mas serca di clasificacion p'e play-off final di futbol Division di Honor derotando La Fama cu score di 3 – 0 diadomingo anochi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Despues di a termina a prome buelta di e play-off semi-final cu solamente un punto, Britannia a recobra su forsa y ta acumula 6 punto vital den su dos ultimo partidonan di e di dos buelta. E desenlace di e play-off semi-final lo tuma lugar e weekend benidero. (Photo by Anthony Carlo).

Brazil Taekwondo Stichting a sali na di dos luga den e 12th Open Taekwondo International Championship

DIASABRA a tuma luga e di 12th International Open Taekwondo Championship den Centro Deportivo Betico Croes. Brazil Taekwondo Stichting su team tabata na ordo di dia. E atletanan tabata bon prepara y motiva pa e evento aki, nan no a falta nada. E team tabata consisti di e ruman nan Rasheed y Hakeem Lowe, Rasheed Dowson, Mark Giel, Antonio Geerman, Genlo Wever y Jendrique Gumbs.

Un tremendo presentacion di e team aki cu a demostra cu nan tabata cla pa e evento. Di y 7 bringadonan tabata tin 5 prome luga y 2 di dos luga na unda cu tabata tin un empate cu Tiger Taekwondo Academy. Aki e organisado a dicidi di pone un pelea extra pa asina determina un ganado di e di 8 pelea. Aki Antonio Geerman mester a subi e arena di combati contra di Lionel Fransisco di Tiger Taekwondo Academy. Lionel Fransisco a duna un miho combati na unda cu despues di e di dos rond a resulta ganado cu un score di 11-9.

E coachnan Robert Giel y Clifford Rasmijn a haci un trabou dinamico, demonstrando cu Brazil Taekwondo Stichting por. Un pabien grandi ta bay na coachnan y na tur e atletanan cu a bringa. Nos ta bay sigui train hunto cu Master Eric Barry na Baby Beach pa asina bin bek mas duro pa e siguiente campeonato.





Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Justin Pierre

mihor conoci como "Papa Pierre"
*17-04-1943 † 23-05-2011

Na nomber di su:
Casa: Iramene Louis Pierre

Yiunan: Saint Velus Rosenie (Natasha) y famia na Aruba
Solange Pierre y famia na Haiti
Jina Pierre y famia na Haiti
Oreus Pierre y famia na Haiti
Kettelaine Pierre
Ketteline Pierre
Rivaldo Pierre
Youmika Pierre
Labelli Pierre

Ruman: Paul Pierre na Haiti

Nieto y nietanan: Samy Saint Velus na Aruba
Jasmine Saint Velus na Haiti
Stephanie Ras na Aruba
Stacey Abraham na Aruba
Marilussy Valsi na Haiti

Como yiu: Immacula Farina na Aruba
Mirlande Merveille na Aruba

Primo y primanan: Christiane Pierre na Aruba
Marie Junior Pierre y famia na Aruba
Nerlande Laguerre na Aruba

Amigonan mas serca:
Madela y famia, Alfonso y famia, Sicle y Alvin como yiu.

Tur su rumannan di Iglesia Cristo e Baranka, su pastoor Bertoni Baptist, su amigo y amiganan, bisiñanan, conocir y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 4 di juni 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na na Iglesia Aliansa
Evangelica na Constantijn Huygenstraat # 17 (Pabou di Colegio Arubano) Oranjestad pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Condolencia: Emmastraat # 25, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona.

Condolencia: Emmastraat # 25, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona.

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos
Mama , Abuela , bisa Abuela:

Senora Luisa(chucho) Maduro Koolman

* 25-08-1930 † 25-05-2011

Na nomber di si yuinan: Betico Maduro
Walty Maduro
Judith Maduro y famia
Boy y Martha Maduro y famia
Ina Maduro y famia
Johny y Marjan y famia
Juni y Trixie y famia
Olivia y Junior y famia
Nieta y nietonan: Gildward, Tiara, Felisha, Nathalie, Sowfi, Maikel,Zaliene, Chantilly, Joshua, Giorgio ,Brigitte, Julian, Alvarito y Juliete.
Bisanieto nan: Zylon, Kelishee, y Zion
Ruman: Sra. Gregoria (goya) y Epifanio Geerman

Cuña y swanan: Sra. Viuda Anita Koolman y famia
Sra. Viuda Rosita Koolman Kock y famia
Sra. Viuda Ofelia Oduber y famia
Sra. Viuda Carmen Jacobs y famia
Sr. Joaquin Maduro y famia
Sra. Sonia Maduro y famia
Sr. Viudo Marciano Maduro y famia
Sr. Querino Maduro y famia

Amiganan di cas: Nanachi, Susana y Brigitte.
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan, tanta y omo nan.

Famia: Maduro, Koolman, Geerman, Willems, Angela, Rasmijn, Donata, Clarissa, Ramirez, Becker, Dabian, Oduber, Jacobs, Valdez Fleming, Yarzagaray, Loefstop, Orozco, Bikker, Camara, Abbo, Kock, Wester, Coll, Alberts, Dirks, Rafini, Peña, Croes y demás famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 3 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Imaculada concepción pa santana católico na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Imaculada Concepcion.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ocasión pa condolencia lo ta Diahuebs 02 di Juni, 2011 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm.

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Mario Edwin Ranes

mihor conoci como "Chas"
na edad di 76 aña
*22-10-1934 †27-05-2011

Na nomber di su casa: Sra. Thelma Ranes- Suarez

Yiunan: Harold Ranes y yiunan
Michael y Blanca Ranes y yiunan
Sandra Ranes y Joseito Cicilia y yiunan
Charlie Ranes y yiunan
Joseline Ranes y Ruud Steenhuizen y yiu
Jessica Ranes y Runaldo Alves

Yiunan di criansa: Verenice Ranes y yiunan
Martha Ranes y yiunan
Martin Suarez y yiunan

Rumannan: Catharina Ignacio- Ranes y famia
Henriette Ranes y famia

Nieto/anan:
Melitsa, Jasmin, Michel, Desiree, Giraylla, Andrew, Indra, Arthur, Roderick, Jordano, Edmond, Sharitsa, Carly, Levi, Leonard

Mescos cu nieto/a: Edson Giel y Lisette Ranes

Ex-casa y mama di su yiunan: Sra. Annie Berryl Olive

Amigo/a nan di cas:
Altagracia, Norma, Magda, Rita, Saby, Carmen y Marchall, Maritza y Carmen Tromp y famia

Prima di Thelma: Edelmira Fabian y yiunan

Tanta di Thelma: Edelmira Urbaez

Ayudante: Mayra

Su bisanieto y bisanieta, sobrino y sobrinanan, ihanan, bisiña y conocirnan, comer y comper, amigo y amiganan di flor di Oriente, famianan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Sto. Domingo y Colombia y ex coleganan di CMB, ex coleganan di Nesbitt.

Demas famia:
Ranes, Suarez, Ignacio, Figaroa, Richardson, Winston, van Linschouten, Martis, Giel, Orman, Ras, Olivier, Olive, Ranis, Valdez-Moralez, Loefstok, Wouters, Tromp, Brion, Guanipa, Shaifana, Urbaez, Cicilia, Alves, Steenhuizen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 1 di juni di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora FuneralHome
Diamars 31 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona.

Ladronnan a zaag hekwerk y candal pa horta cashregister cu 100 florin aden

DIADOMINGO madruga den careda di 4.30 polis a wordo dirigi pa establecimento na Tanki Leendert pa desconocinan cu a kibra, drenta den un luga. Na yegada ta topa cu e guardia y dos doño di e negoshi. Nan ta declara cu e alarma a bay on y ora cu nan a bin controla esaki a bin resulta cu e ladronnan a zaag e hekwerk y tambe e candal. E ladronnan a logra kibra e lock di e porta. Nan a bay cu e cashregister cu ta tin 100 florin larga aden.

DOW lo bay drecha e caminda di Morgenster-Meiveld

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna 6 di juni 2011 lo inicia cu e trabounan pa drecha e caminda di Morgenster-Meiveld. E caminda ta core for di e crusada di Caya Betico Croes- Morgenster pasa riba e brug di Morgenster te na e crusada di Meiveld-Pavia. E trabounan lo tin un duracion di 42 dia di trabou.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"The Lord is my shepherd I Shall Not Want."
23rd Psalm

With deep sympathy we announce the death of:



Euna Gilkes James

(better known as: Maachi of Mamie)
Sunrise February 28th, 1917 - Sunset May 23rd, 2011

Left to mourn are her:
children: Cicely, James Morris and children:
Caren,Carolyn, Samuteh,Judy,Jennifer, (USA)
Sylvia Gilkes and children Siegfried, Petra, (Holland)
Sandra Gilkes and son Angelo, (Aruba)
Fitzroy and Mina Gilkes (St. Maarten)
Judy Gilkes, (Aruba)
Ken, Joyceline Gilkes and children Jesus, Vanessa, Kenya, (Aruba)
Franklin, Helena Gilkes and sons: Roozani, Rashidi, (Holland)
Perry, Elsa Gilkes and children Natasha, Gabriel, Ruby, (Aruba)

Sisters: Millicent Bailey and children: Eudene, Vincent, Henry, Heraldo (UK)
Oneil Trotter-James (USA)

Nieces & Nephews: Eudene, Vincent, Henry, Heraldo, Elsworth

Grand Children: Sandra, Sonia, Glen, Renee (Holland)

Great Grandchildren: Gala, Bo, Ruby, Shaniqua, Naomi, Keighly, Sidney, Reina, Joshua, Regan, Lila, Niarah, Lauren, Elijah, Taylor, Jomiah (USA/Holland)

Families: Gilkes, James, Bailey, Leslie, Arrindell, Amador, Munoz Concepcion

Close friends: Family Craigg, Matthews, Richardson, Alberto, Amoroso, Thomson, Raymond, Andrews, Celaire, Hodge, Meyers, Members of the Wesley Methodist Church & Circuit, Rev. Relis Martin Riley, Rev. Rolle, Rev. Warrell.

The Funeral Service will take place on Tuesday May 31st at 3 pm at the Wesley Methodist Church in Long Fellow Street 2, in Oranjestad. Mrs. Euna Gilkes will be laid out from 1:30 pm in the Wesley Methodist Church. The interment will take place in the Government cemetery in the Caya Ernesto Petronia.

Instead of flowers a box will be available at the church for a good cause.

If in our sorrow we may have left any names out please accept our apologies.

After the funeral no condolences at home.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Despues di un lucha cortico pa su salud a bai sosega den brazanan di Señor nos Mama, Wela y Ruman stima:

Sra. vda. Rosalia Dijkhoff-Jansen

Mihor conoci como "Rosalinda, Yoyo of Mama"
*03 Sep 1937 †27 Mei 2011

Na nomber di su yuinan: Robert (Robby) Dijkhoff y Francy's
Ronald (Ronny) Dijkhoff
Linda Kock-Dijkhoff y Jacobo (Nony)
†John (Johnny) Dijkhoff
Donald (Donny) Dijkhoff y Emily
Alexis (Alex) Dijkhoff y Carolina
Paul (Anthony) Dijkhoff y Joseline (Joyce)

Nieto y nietanan: Romar, Jeremy, Joanne, Jessmin, Romien, Jean Carlo, Joyce, Giovanni, Daniella, Ros-dely, Roderick, Ayron, Andrea

Su bisanieta y bisanietonan

Rumannan: Sra. vda. Lucila Filiciana-Jansen y famia
†Sra. Milda Tromp-Jansen y famia
Sra. Maria y Simon Gonzalez-Jansen y famia
Sra. Margot y Johan Kelly-Jansen y famia
Sra. Vensita y Antonio Maduro-Jansen y famia
Sra. Ninita y Pedro Farro-Jansen y famia
Sr. Jose y Miledy Jansen y famia

Su nurse: Leidy

Ex-suegra: Maritza (Chica) Boekhoudt-Dania

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan.

Su bon bisinjanan: Famia Albertsz, famia Dirksz, famia Els, famia Lumenier

Su amigo y amiganan di: Grupo Kawara, Grupo Bini Bini

Famianan:
Dijkhoff, Jansen, Boekhoudt, Filiciana, Tromp, Gonzalez, Kelly, Maduro, Farro, Pacheco, van der Biezen, Mora Contreras, Kock, de Cuba, Sanchez Salas, Thiel, Donati, Henriquez, Albertsz, Dirksz, Lumenier.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 31 di mei 2011 na misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. "Rosalinda" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
6540	1662
0797	4134
6529	0453

ZODIAC

2:30 0814 Tauru
9:00 2007 Libra

BIG FOUR

2:30 8345
9:00 6578

LOTTO DI DIA 22-09-20-27-07

DIARIO
7080
8468
9759

SUPER FOUR 4947

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	209.19	209.91	210.71
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.35	220.35	222.56
Euro per XEU. 100	251.89	254.19	256.75

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Cuida bo salud busca yudansa di un dietista y haci un chequeo completo di sanger y bo organonan..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Probechá e promé ora di mainta pa organisá bo mes y haci tur loke bo tin pendiente y separá ora di anochi pa divertí bo mes

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No spera riba niun hende pa logra loke tanto bo ta deseá. Bo ta sintibo hopi motivá pa biaha, explorá mundo y cultura nobo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Spera bon noticia durante dia di parti di amigo y famianan cu ta leu for di bo o den estranheria. Bo ta awor den posicion di duna o yuda los demas

Leo 21 Jul - 20 Aug
Realisá cu no ta bale la pena entregá bo amor na un hende, cu no sa di balor'é

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta toca na abo pa ser e rèfree entre dos rival. Bo palabra directo, sincero, tin e poder di sana, di reconciliá esnan cu ta den completo confusion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta yega bon noticia manera bendicion di shelo no ta falta durante dia. Bo ta hopi inspirá, motivá, sensibel y spiritual

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
[illegible] oportunidadnan nobo den tur lo relacioná cu contract, negoshi, trabou o profesion. E dia ta presentá excelente pa enbolbí bo den algo nobo

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Dia excelente pa bo organisá eventonan social, ya cu bo ta poseé e don special pa haci esey y cu ta laga tur hende divertí e fin di siman aki.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Esaki ta bo dia pa renobá bo mes. Sali di angustia cu bo mes a crea. No sea martir o esclavo di ningun hende. Tene pasenshi cu bo mes.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta orientá awor lo espiritual. Busca y bo ta haña contesta o solucionnan pa problemanan bieu. Bo gran poder ta hibabo directamente unda bo suerte ta.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Cuida bo mes mas mihor. Bo tin cu saca tempo pa cana, core baiskel, landa. Bo tin un responsabilidad cu bo mes di mantenébo activo.

Seasons Bookstore celebrando nan prome aniversario

TA un gran satisfaccion pa mira con den un tempo basta critico, principalmente pa caya grandi cu ta pasando den un transformacion pa embeyecemento cu na mesun momento ta crea bastante obstaculo pa e fluho di clientenan, toch tin comerciante cu ta pone nan confiansa y haci tur nan esfuerso pa inverti y ta gosando awe di nan exito. Pesey awe nos di AWEmainta ta felicita SEASONS Office-School- Gifts & More ta desea e propietarionan Roline y Helen cu e nan di prome aniversario y tambe Vera cu ta duna un servicio agradabel na tur e clientela di SEASONS. SEASONS ta bon surti cu tur loke bo mester pa bo articulonan pa oficina, scol, regalo y proyectonan. E ta situa net pabou di Bon Bini Bazaar. Bishita nan dia 1 di Juni 2011, y haya un bunita pen regalo como recuerdo di nan prome aniversario.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

ATCO Indians a titula Campeon Big League 2011

AYERA den un tremendo wega cu a termina te den di ocho inning cu hit di oro di Jeandido Tromp, ATCO a laga e campeonnan di 2010 den tereno pa bira campeon 2011.

Tremendo pitcheo tabata un factor hopi importante den e desaroyo di e wega, tanto Richinel Rosel como Lendl Dirks tabata skerpi riba e monticulo. ATCO Indians ta pica dilanti den segundo inning cu homerun di Mike Kark, sigui pa otro homerun den e tercer inning di Milton Croes.

Den di cuater inning AIB ta rally pa tres careda pa bay ariba den e wega 3-2. Den di cuater inning ATCO ta empata e wega na tres careda; y te den di septimo inning e wega a keda empata na tres careda; den octavo inning AIB ta haci e score 4-2 cu hitnan di Bryan Thiel, Tyron Marlin y Jean Franco Wouters, y ta den final di e di octavo inning ATCO ta empata e wega pa despues Jiandido Tromp conecta e hit di oro terminando e wega na 5-4 na fabor di e campeonnan. Pabien na ambos team cu a mustra un bunita wega na nivel di nos baseball local den categoria di Big League.

Despues di discucion organisacion a dicidi di para campeonato

DIADOMINGO na Centro di Bario Noord ta pidi asistencia di polis pa un pelea cu arma, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ta topa cu un grupo di persona y ta mustra riba e homber N.B. naci na Jamaica di 37 aña cu supuestamente ta tin un cuchiu den su poder. Polis a acerca N.B. y ta declara cu su pareha di domino ta hunga contra e team di Red Stone, y e team di Red Stone a acusa nan di a haci señal cu otro durante wega. Esaki a pone cu a start un descucion y cu hungado di Red Stone a pusha nan. El a saca su yabi caminda e ta tin un sambechi pega. Polis a bay papia cu e hungadonan di Red Stone, J.K. naci na Aruba di 32 aña y R.C. di 36 aña. Polis a hala atencion di tur hende presente y e organisacion a dicidi di para e campeonato.

Yiu di 11 aña ta rebeldia contra di mama

DIADOMINGO merdia na un cas na Wayaca un mama ta pidi asistencia di polis di Oranjestad pa su yiu homber, a dirigi polis na e cas. Na yegada polis ta papia cu e mama y ta declara cu e yiu homber chikito di 11 aña a rebeldia contra di dje y a bira onbeschoft, hasta e yiu a scop'e. Polis a bay papia cu e yiu rebelde y a hala su atencion debidamente pa cu e mal comportacion.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
Psalm 23

We regret to announce the sudden passing of our beloved son, brother and uncle:



Alfred Anthony Nedd

Better known as Pep's
Sunrise 8th of April 1965
Sunset 28th of May 2011

Left to mourn are his
Father: Earlin Nedd (Aruba)

Mother: Noemi Nedd-Javois (Aruba)

Brothers: Edison and Rose Nedd-Bryson (Aruba)
Roy and Vel Nedd-King & family (Aruba)
Alfonso Nedd & family (Aruba)
Earl (Pat) and Vivian Nedd-Hazel & family (Aruba)

Sisters: Maureen Nedd and family (Holland)
Sylvia Baly-Nedd and family (St. Martin)
Ruth Nedd and family (St. Martin)

Aunts: Theresa Hodge-Javois & family (USA)
Sarah Philbert and family (Canada)
Ella and family (England)
Maggie and family (Grenada)
Beryl and family (Trinidad)

Uncles: Felicien Javois and family (St. Martin)
Urbain Javois and family (St. Martin)
Mathew Javois and family (St. Croix)
Alexis Javois and family (St. Martin)

Specially mentioned: Monique Nedd-niece (Holland)
Sylvanie Javois and family (St. Croix)
Edward Baly- who loved him as a brother
Marva Richards and family
Neighbor Rich (like a mother)
Jean Richardson
Joseph Nedd and family
Eric Williams
Jose Ridderstap
Nieces and Nephews: too numerous to mention
Cousins: too numerous to mention

He was related to: Nedd, Javois, Philbert, Hodge, Bryson, Hazel, Baly Richards and King

The funeral will take place on Friday June 3rd, 2011 at 4:00 pm at the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic burial ground in San Nicolas.
The body of the late Pep's will be laid out from 2:00 pm in the Saint Theresita Church in San Nicolas.

Address for condolences: Weg Kustbatterij 22-A
Thursday June 2nd, 2011
From 7:00 pm to 9:00 pm

The Management and staff of Ad Patres Funeral Home would like to extend our deepest sympathy to the bereaved families. May His Soul Rest in Peace.



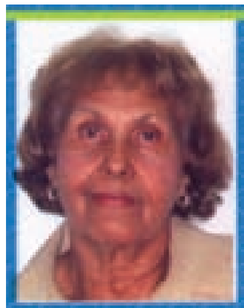
AD PATRES funeral home Van Rensselaerstraat 2 Tel. 842299 - 934344 Family owned and operated



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Rosaura Theresa Maduro

mihor conoci como: "Chou "
* 26 Mei 1934 - + 29 Mei 2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos tata, welo y ruman:



Piadoso Britten

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, pin, e-mail, yamadanan telefonico. Tambe na tur famia, bisiñanan, amistadesnan. Muy en especial Edmund Harms Foundation y Evie pa e sosten den e momento dificil aki.

Boso muestra di atencion y sosten a significa hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alaves nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar: Diamars 31 di mei 2011, Diaranson 1 di juni y Diabierna 3 di juni 2011 pa 7'or di anochi na misa Sta. Anna na Noord.

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Cas Turibana # 44.

Di parti yiunan y demas Famia.

Minister di Asuntonan Economico Michelle Hooyboer-Winklaar a haci apertura oficial

Hopi informacion den exposicion "Destination Innovation"

Organisa pa Camara di Comercio y Industria





DIABIERNA ultimo Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social di Cultura, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a efectua e ceremonia oficial di apertura di e exposicion "Destination Innovation" di Camara di Comercio y Industria Aruba. E mandatario a tira un discurso na entrada di e exposicion di innovacion den cual el a subraya e importancia pa nos sigui innova den nos afan pa desaroya nos economia.

E exposicion a tuma luga den Renaissance Convention Center y a conta cu un lista di participantenan cu a expone lo ultimo den innovacion entre otro riba tereno di energia, tecnologia, agricultura, aplicacion di software, productonan/servicionan pa hotel y restaurant, recurso humano y tambe productonan pa e consumidor. E variedad di sector presente durante e exposicion ta mustra e cantidad di empresarionan cu ta innova exitosamente y asina yuda nan negoshi crece. Ademas di companianan di Aruba, a conta cu companianan di Corsou, Merca y Boneiro. Entre e bishitantenan tabatin tambe representacion di empresarionan di Colombia.

Studiantenan di EPI, unidad di Ciencia & Tecnologia a percura pa e entrada di e Convention Center hiba e bishitante na "Destination Innovation" den un forma creativo unico, e bishitante a sinti realmente cu e ta embarcando riba un biahe. Na momento cu e bishitantenan a drenta e sala di exposicion ta tipifica cu a yega nan destino: Innovacion. Entre otro por a admira e 10 miho proyectonan di e Science Fair di Colegio EPI di e aña aki. E studiantenan tabata presente pa splica y haci un demostracion chikito di nan creacion na tur e bishitantenan.



